

ARADI KÖZLÖNY

51. évfolyam, 282. szám

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF
1897—1932.

Csütörtök, 1936. december 10.

Szellemidézés

történt azokban a cikkekben, amelyeket Averescu marsall irt egykori kormányának olasz—magyar kapcsolatairól. Az Aradi Közlöny olvasói oldalas cikkből szerezhettek tájékozódást legutóbbi számunkban erről a szenzációs számú megnyilatkozásról, mert hiszen a Mussolini milánói beszéde után támadt hullámok vetették fel kisebbségi multunknak azt az érdekes, immár történelmi emlékszámba menő mozzanatát, amit közönségesen „csucsa paktum” néven emlegettünk egyideig, míg el nem feledtük. Averescu marsallnak azonban kitűnő a memóriája. A marsall most feltárt titkai nemcsak történelmi érdekességek, hiszen amit az egykori Averescu-kormány az ittlő magyar népkisebbséggel kötött egyezményéről, annak hátteréről most nyilvánosságra hozott, abból azt tudjuk meg, hogy ama szerény paktumnak volt külpolitikai jelentősége is és éppen az olasz—román barátsági viszonyra volt kihatása.

Az ittlő magyarság akkori vezetői abban a bizonyos egyezményben nem kerestek külpolitikai vonatkozásokat, csupán a magyar népkisebbség megélhetésére vonatkozó biztosítékokat. Amit a paktummal az ittlő magyarság vállalt, annak betartását állotta volna is őszinte becsületességgel. A paktum lehetőségeket ígért arra, hogy az állam életében, a közéletben a magyar polgárság el tud helyezkedni, hogy így minden gondunk, életfolyamatunk az egymásra utaltság levében, a békés együttműködés keretei között, közössé váljunk. Nem számoltunk azonban azzal, amit még akkor nem tudtunk: hogy amit egy kormány ilyen nagyfontosságú probléma megoldásaként építeni kezdett, azt egy másik pártnak a kormánya sok minden egyéb mellett, olyan hirtelen elsöpörheti, mint a házimester a gyalogjáróról a frissen hullott havat. Averescu marsall szellemidéző memoáriáiból megállapítható, hogy a ciuceai egyezmény annak idején megkapta Ferdinand királytól a legfelsőbb jóváhagyást, bizonyára azért, mert az államérdekek szempontjából is csak helyes munkának számíthatott. Megállapítható továbbá az, hogy ez a paktum hozzájárult egyfelől az olasz—román, másfelől az olasz—magyar barátsági viszonyok kialakulásához is.

Averescu, a volt miniszterelnök olyan ténykedéseire emlékezik, amiket nem mint politikust, vagy pártvezér, hanem, mint akkoriban az ország egyik legfelelősségteljesebb kormányzója fejtett ki. Kijelentései szerint, — melyeket ismertettünk, — pusztán a kisebbségi helyzet rendezése is elégséges feltétel lett volna a legnagyobb külpolitikai vonalvezetés megalapozásához. Az intrika és a támadások bekövetkeztében, — írja Averescu, — ez az egyezmény „szerencsétlenségre” nem volt tartós — mint ahogy a marsall sem titkolja, hogy — az akkori kormány úgy védekezett, hogy az egyezményben vállalt kötelezettségeit megtagadta, — bár ezzel mitsem segített magán, hiszen akkor is megbukott volna, ha nem köt paktumot a magyar kisebbséggel: azt a paktumot, amelyről ma azt vallja, hogy „felborulása ártalmára vált az országnak”.

A marsall eléggé sokáig és eredményesen titkolta ezt a meggyőződését, amelyet most a kisebbségek szerepéről az ország nyilvánosságával közölni jónak látott, — anélkül termé-

December 11-én ül össze a külügyi bizottság a külpolitikai helyzet megvitatására

— Jévahagyják a pártvezérek Antonescu külpolitikáját —

Bucurestiből jelentik: Tătărescu miniszterelnök ma megátogotta Antonescu külügyminisztert, aki influenzában megbetegedett és ezért néhány napig nem hagyhatja el lakását. A megbeszélés nyomán elhatározták, hogy összehívják a külügyi bizottságot december 11-re a képviselőház könyvtártermébe. Ez alkalommal Antonescu külügyminiszter ismerteti majd azt a diplomáciai aktivitást, melyet a külügyi tárca átvétele óta kifejtett. A külügyminiszter ezután rátér a nemzetközi helyzet ismertetésére és tájékoztatja a bizottság tagjait az ország helyzetéről az eseményekkel kapcsolatosan. A külügyminiszter expozéját vita követi, amelyen felszólalnak az összes parlamenti pártok vezetői. Ugy hiszik,

hogy a pártvezérek jévahagyják Antonescu külpolitikáját. A külügyi bizottság ülésén jelen lesznek a kormány tagjai is, élükön Tătărescu miniszterelnökkel. Felszólal Mihalache is és ismerteti a nemzeti-parasztpárt álláspontját. Lehetséges, hogy az ülésen részt vesz Matiu is. Valószínűnek tartják, hogy a bizottság ülését Mihalache kérésére hívták össze.

Iustin Stanescu ma a képviselőház ülésén azt javasolta, hogy a képviselők ajánlják fel egy napi járandóságukat az I. C. Brătianu-szobor apra. Virgil Solomon nemzeti-parasztpárti képviselő azt kéri, hogy helyezték hatályon kívül a Romania Noua és Patria című lapok felfüggesztését, amelyet azzal az indoklással rendeltek el, hogy ezek a lapok jelentéseket közöltek az angliai eseményekről.

Ellentétes hírek Edward angol király elhatározása körül

Nyilatkozott a helyzetről Lloyd George — Egyes jelentések szerint a király kitart házassági terve mellett

Londonból jelentik: Az angol lapok véleményei eltérőek és ellentmondóak. Amíg a Morningpost azt állítja, hogy az uralkodó a házasság kérdésében nem változtatta meg álláspontját, addig a Daily Express arról biztosítja olvasóit, hogy a válság már megoldást nyert és kifejezi megelégedését a királytól, hogy Edward király továbbra is megtartja trónját. A miniszterelnök környezetéből kiszivárgott hírek szerint Baldwin tegnap esti királyi kihallgatása után sem került sor fontos nyilatkozatra. Ha Baldwin a parlamentben nyilatkozattételre szólítanak fel, úgy csak igen röviden fogja a helyzetre vonatkozó mondanivalóját közölni. Parlamenti körökben ebből arra következtetnek, hogy végleges határozat még mindig nincsen.

Baldwin miniszterelnök az alsóház mai ülésén Atlee őrnagy, munkáspárti vezér kérdésére válaszolva kijelentette, hogy nem áll módjában újabb nyilatkozattal kiegészíteni eddigi közléseit. Az angol miniszterelnök annak a reményének adott kifejezést, hogy csütörtökön újabb kijelentéseket tehet a válságra vonatkozóan.

Szerdán délelőtt tizenegy órai kezdettel megtartották a kormány szokásos minisztertanácsát. A minisztertanács előtt Baldwin miniszterelnök hosszas megbeszélést folytatott a király kiküldöttével.

szetesen, hogy ez időszerű módon érinthetné életünket. Mindabból ugyanis, ami ma időszerű kérdés a politikának, az ittlő magyarságot az érdekli mindenek felett, hogy kisebbségi életünk hogyan alakul a jövőben. Averescu marsall felidézte egy régi, elfelejtett többségi-kisebbségi egyezmény szellemeit, amelyekkel

Politikai körökben úgy tudják, hogy VIII. Edward király tegnap este fivérével, a yorki és kenti hercegekkel folytatott tanácskozás után, végleg határozott és pedig úgy döntött, hogy kitart házassági terve mellett. Hivatalos körökben ezt az értesülést nem erősítették meg, de meg sem cáfolták. A király magántitkára Fort Belvedereből déiben Londonba utazott.

A Paris Soir a jamaikai King-Streetből azt az értesülést szerezte, hogy az ott tartózkodó Lloyd George egyelőre nem tér vissza Angliába. A neves angol politikus egyébként az angol alkotmányválsággal kapcsolatban nyilatkozott az újságíróknak.

Lloyd George többek között kijelentette, hogy a király érzelmeit szentnek kell tekinteni. Ha Edward király lemondana, az valóságos tragédiát jelentene Angliára és az angol népre.

Az uralkodó nagy tehetségű férfi és minden tulajdonsága meg van arra, hogy az angol birodalom legnagyobb uralkodója legyen. Lloyd George végül hangoztatta, hogy nagy tisztelettel és hódolattal tekint a király személyére és reméli, hogy sikerül ebben a kényes kérdésben megfelelő megoldást találni.

Cannesből jelentik: Lord Brown lov. Edward király magántitkára kijelentette az újságírók előtt, hogy

jól esik újra eltársalogunk, hiszen ma is még oly megegyezésnek várja az ittlő magyarság az idejét, amely a mai gyűlölet-légkör nehéz körülményei közül kiemelve kisebbségi sorsunkat, reális alapokon biztosítaná a magyar kisebbség érvényesülő megélhetését, nyugodt boldogulását.

Jön! RUBINSTEIN ARTUR

a világ egyik legnagyobb zongoraművésze dec. 14-én
a Kulturpalotában, Jegyelvét Szabó Albert-ögnél.

Simpsonné asszony nem irt alá semmiféle okiratot, Mrs. Simpson ügyvédje csak azért érkezett Cannesbe, hogy Simpsonné magántermészetű ügyeit intézze.

A Kirkwood dr.-ral kapcsolatban a francia sajtóban elterjedt hírek annyira neveltségesek, hogy azokra még válaszolni sem érdemes. Kirkwood nemcsak háziórvosa Mrs. Simpson ügyvédjének, hanem egyike legrégebb barát-

jainak is. Miután Mrs. Simpson jogi tanácsadója az utóbbi időben gyengélkedett, azok kivül még sohasem utazott repülőgépen, megkérte orvos barátját, hogy az kísérelje el. Az újságírók előtt maga az ügyvéd is nyilatkozott, aki szintén körülbelül a fentieket mondotta, hozzáfűzve, hogy ő intézi Simpsonné válóperét, erről a bizalmas természetű ügyről azonban nem nyilatkozhat a sajtóban.

Csernovicba (Cernăuți).

Coca Balanescu elmondja, hogy jó barátja volt Constantinescunak. Ez először azt mondotta neki, hogy *szülei öngyilkosok lettek*, de attól tart, hogy őt gyilkossággal fogják vádolni és ezért *el szeretné égetni szülei holttestét*. Arról is beszélt, hogy öngyilkossági gondolatokkal foglalkozik. Néhány nap mulva 250 ezer lei papírpénzt és 150 ezer lei aranyat adott át neki. Ekkor kezdett gyanakodni arra, hogy mi történt és Constantinescu végül bevallotta e ötte a gyilkosságot.

A kihallgatások folyamán Ada Solo állandóan sirt. Az elnök kérdésére elmondta, hogy 24 éves és egy konfekció-cég alkalmazásában állott. Kijelenti, hogy a büntényről semmit sem tud. Három ízben mutatott együtt a két vádlottal. Egy alkalommal, amikor Vasile Constantinescut lakásán kereste, ez nem engedte meg, hogy belépjen a házba.

Chiriac ügyész mindhárom vádlott fogvatartását kéri és utal arra az erkölcstelen életmódra, amelyet Constantinescu folytatott. A törvényszék ezután felfüggesztette a tárgyalást, majd pedig annak újramegnyitása után az elnök azt kérdezte, hogy ki Constantinescu védője. Erre a kérdésre Constantinescu így válaszolt:

— *En, magam*. Ezután a vádlott tiltakozik az ügyész ama kijelentése ellen, hogy ő erkölcstelen életet élt. Ha előre megfontolt szándékkal gyilkoltam volna — folytatja ezután — akkor higye el a tekintetes törvényszék, *nem követtem volna el annyi brutálitást és kegyetlenséggel a büntetett*.

A törvényszék ezután mindhárom vádlott vizsgálati fogságát megerősítette.

„Vöröset láttam a szemem előtt“

— *jeientette ki a törvényszék vádpanácsa előtt a szülőgyilkos bucuresťi diák. — Constantinescu Vasilenek nem kell védő*

Bucurestiből jelentik: Az ilfovi törvényszék ma döntött Vasile Constantinescu, a szülőgyilkos diák és társai letartóztatása ügyében. Kihallgatása alkalmával a gyilkos közli, hogy 24 esztendő, katonai szolgálatot nem teljesített, eddig még nem volt büntetve.

— Tudja, hogy miért áll előttünk? — kérdezi az elnök.

— *Tudom. Beismerem, hogy megöltem a szüleimet. A körülmények, amelyekben a gyilkosságot elkövettem... különösek, rendkívüliek. Apám ideges volt és elviselhetetlen volt a magatartása. Állandóan veréssel és öngyilkossággal fenyegetőzött. Édesanyám is sokat szenvedett miatta. Ugyanilyen volt a viselkedése hivatalában is.*

Elnök: *Mért vette el a pénzt?*

Constantinescu: *Ez logikus következménye volt a bünténynek. A pénzt Coca Balanescu nevű barátomhoz vittem, akivel több-*

ször mulattunk. Ekkor abnormális állapotban voltam és ki kell jelentenem, hogy *a büntényt nem előre megfontolt szándékkal követtem el. Anyámat azért öltem meg, mert épp akkor jelent meg a szobában, amikor apámat meggyilkoltam. Már nem gondolkodtam, vöröset láttam a szemem előtt.*

Arra a kérdésre, hogy mennyi pénzt kapott szüleitől, azt válaszolja, hogy *havi háromezer leit*. Ada Solot áprilisban ismerte meg és csernovici (cernăuți-i) utjukat már régebben tervezték. A leány mit sem tudott a büntényről. Együtt mentek el a leány Hotinban lakó szüleihez, majd pedig visszatértek

RÁDIÓ készülékek és javítások

legelőszőbban!

5502

Schwartz Arpád műszerész ARAD, Brancovici-ú. 1. szám.

A szomorú ember

Ira: LOUIS BOUCHARD

Hugo Viktor „Nevető ember”-ének végzetére emlékezett Donnay Francois sorsa. Ismeretes a „nevető ember” borzalmas tragikumja: olyan förtelmesen torz nevető ábrázata volt, hogy aki meglátta, kacagni kezdett. Donnay Francois ennek éppen az ellenkezője volt. Az arca a legmélyeségsébb gyász, Hamlet töprengését, Lear király végtelen szomorúságát fejezte ki.

Színész volt Donnay Francois, de a legvidámabb jelenetekből is kiritt a gyászos ábrázata. Éveken át már csak úgy tudott álláshoz jutni, ha a színházi ügynök az utolsó percben, az ígért színész megbetegedése következtében, kénytelen volt „akarkit” küldeni, hogy a bemutatót meg lehessen tartani; vagy ha a színigazgató elszámította magát és egy darabra több drága szereplőt szerződtetett, mint amennyit a kasszája elbírt, úgy hogy a még ki nem osztott szerepeket csak a „legelőszőbban” láthatja el.

Néha fontosabb szerepeket is bíztak rá, de az igazgató ilyenkor az előadás végén mindig kétségbeesetten leszüdta:

— Szerencsétlen ember, maga mindent tönkretesz a temetési ábrázatával. Hiszen amit mond, azt jól mondja el, talán jobban, mint más színész, de az a halottas pofa, amit hozzá vág...!

Igy ment ez husz siralmas esztendőn át. Donnay kijött a színpadra, a legvidámabb jelenetekre is gyászleplelt borított szomorú arcával, másnap azután már újra kinn volt az uccán.

Egyszer az történt, hogy Donnay Toulonban játszott valami kedélyes apaszerepet és ez a darab azon a jeleneten bukott meg, ahol a vidám kedélyű apa, Donnay gyászos ábrázatával mondotta el vidám megjegyzéseit, amelyeknek ilyen tragikusan találva, egy beü értelmük sem volt. Újra kidobták. Másnap, fizetése utolsó két frankjéért egy kis vendéglőben ebédel, amikor oda egy jókedvű társaság állított be, Lenoux-val, a híres komikkussal.

Lenoux aznap reggel olvasta az újságban az örömhírt, hogy az államsorsjátékon százezer frankot nyert. A különben is korhely, vig kedélyű színész azzal ülte meg az örömnapot hogy villásreggelire ebbe a kedélyes kis kocsmába hívta meg a színtársulat összes tagjait. Csak Donnaynak nem tudott szólni, mert őt a direktor a jelenete után még tegnap este kidobta a színházból. Amikor Lenoux most Donnayt megpillantotta, jószívű, bohém léteére száz frankot vett elő zsebéből s így szólt a társasághoz fordulva:

— Most olyan fogtok látni, amiben a publikumnak még sohasem volt része. Donnay Francois nevetni fog!

Ezzel a társaság nagy várakozása közepette odalépett Donnay asztalához és a százfrankost átnyujtva neki, így szólt:

— Kedves cimborám, nagy pénzt nyertem lutrin. Fogadd el tőlem ezt a száz frankot kibicpénznek és igyál egy pohár bort az egészségemre.

A félig berugott társaság kíváncsian leste Donnay arcát. Barátunk meglepetten nézett előkelő kollégájára és azután legszomorubb arckifejezéssel így szólt:

— Köszönöm jószágodat.

A társaság nagy hahotában tört ki és Donnay észrevette az ugratást, még gyászosabb szomorúsággal, szemrehányó hangon hozzátette:

— Azt hiszitek, nem szívesen nevetnék, ha tudnék? De nem tudok nevetni...

Kevesen tudák, hogy a szomorú embernek családja volt. Felesége halála után egy kis lánya maradt és Donnay nehezen szerzett pénzt arra költötte, hogy a gyermeket nevelő intézetben taníttassa. Amikor már nem győzte a neveltetés költségeit, egy este váratlanul óriási sikere volt azzal a szomorú ábrázatával, amely miatt addig sorra hajigálták ki Franciaország különböző színházai-ból. Lyonban történt, hogy az ottani orfeum-társaság komikusa hirtelen megbetegedett és az igazgató a színtársulattól kért helyébe kisegítő szereplőt. A színtársulat igazgatója jól meg akarta tréfálni a kellemetlen versenytársát és Donnayt küldötte a komikus helyettesítésére.

Donnay száma a műsor közepén került sorra. Mivel nem volt módjában a komikus dalait déljöl estig megtanulni, a rendező a közönség elnézését kérve, bejelentette, hogy „Donnay Francois nagyszerű sanzón-énekes, aki véletlenül a városban tartózkodik, beugrott a megbetegedett Laurent he-

lyébe, de az idő rövidege miatt a dalokat a szövegkönyvből fogja előadni.”

A közönség óriási érdeklődéssel várta a „nagy-hírt” komikus felléptét és Donnayt kifőző tapsal fogadta.

Amikor Donnay az első pajkos kis verset, az éneket csak maszkirozva, a szövegkönyvből, Lear királyt megszegyenítő kétségbeeséssel és öt világrész fájdalmát megszegyenítő gyászos arccal, felolvasta, az embercok gurultak a nevetéstől, végül tapsoltak és üvöltve követelték a szédületesen humoros előadás megismétlését.

Ettől a perctől kezdve Donnay Francois a francia varieté világában legelsőbrendű csillag volt. Párisban nagyszerű szerződést kapott, gyönyörű öntözőlakása volt és mire a leánya a nevelőintézetet elvégezte, magához vette.

Két évig élt szédítő sikerek közepette és boldog volt, mert a leányával együtt élhetett, aki imádott felesége hasonmása volt.

Egy éjjel az előadás után hazajöve, leányát nem találta otthon, helyette levél várta, a következő tartalommal:

„Szeretett atyám,

imádlak és örökké hálás vagyok a szeretetedért, de nem tudom elviselni azt az örökös szomorúságot, amely belőled kisugárzik. Fiatal vagyok, élni akarok. Marcelle titokban megesküdtünk és vele megyek Amerikába, ahová nagyszerű szerződést kapott.

Kezedet csókolja és bocsánatodat kéri leányod

Marie.”

Amikor az inas reggel a szobába belépett, gazdáját a szőnyegen fekvő taláta. Az arcát gőcsös nevetés torzította el. Az orvos szélhűdést állapított meg, a barátai pedig megdöbbenve látták az első mosolygást, amelyre Donnay Francois csak a leghorzasztóbb csalódás tetje képpé.

CORSO

Telefon: 566.

Ma, csütörtök, Premier!

CORSO

Előadások: 5, 7 $\frac{1}{2}$, 9 $\frac{1}{2}$

A HALÁLBRIGÁD

FRANCK LLOYD rendezte az idegenlégio éle téről szóló drámai erejű, csodálatosan művészi filmet. Rohanó tempójában lenyűgöző látványokban gazdag, izgalmakban bővelkedő mese központjában.

CLAUDETTE COLBERT, RONALD COLMAN és VICTOR Mc LAGLEN triója áll. Páratlan a maga nemében ez a filmalkotás.

MESSEZÉ MAGA MÖGÖTT HAGYJA AZ ÉDDIGI LÉGIÓS FILMEKET!

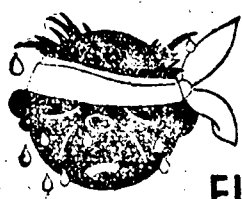
Tizenhét évesi feyházát kért az ügyész a svájci nemzeti szocialisták vezérének gyilkosára

— Megkezdődött a merénylő egyetemi hallgató bűnpörének főtárgyalása —

Bernből jelentik: Churban, a gránbundeni kanton székvárosában nagyarányú érdeklődés mellett, ma kezdtek meg annak a nagyszabású gyilkossági bűnpörnek a tárgyalását, amelynek Frankfurter Dávid, egy svájci főiskolai hallgató a vádlottja, aki tudvalevőleg a svájci német nemzeti szocialisták vezérének, Gustlov Vilmost meggyilkolta. A törvényszék nagy tárgyaló terme zsúfolásig megtelt közönséggel, melynek soraiban rengeteg újságíró tartózkodik, miután minden nagyobb németországi lap elküldötte tudósítóját. Miat ismeretes, már előre is megállapítást nyert, hogy a gyilkos diákot nem ítélik halálra büntetéért, mert ebben a kantonban a halálos ítélet ismeretlen.

A tárgyalás megnyitása után az elnök először a vádlott személyi adatait állapítja meg. Eszerint Frankfurter 1909-ben született, jugoszláv állampolgár és atyja rabbi volt. Orvostanhallgató volt és tanulmányait előbb Németországban kezdte meg, majd Svájcban folytatta. Az orvosi vizsgálat megállapította róla, hogy gyógyíthatatlan csontbetegségben szenved, de szellemileg teljesen ép és szabad elhatározását betege semmilyen befolyásolta. A vádirat szerint Frankfurter előre megfontolt szándékkal ölte meg Gustlov Vilmost. A gyilkosság február 4-én történt. A vádirat hosszasan fejtegeti az előre megfontolt szándék bizonyítékait. Frankfurter hosszabb időn keresztül szenvedélyesen figyelte a németországi zsidóellenes intézkedéseket és valóságos üldözési mániába esett és ebben a lelkiállapotban határozta el, hogy megöli Hitler, Göringet, vagy Göbbelst. Ami-

képviselővel jelent meg a tárgyaláson. A vádirat ismertetése után a főügyész elmondotta vádbeszédét. Közölte, hogy a vizsgálati megállapítások szerint Frankfurter a gyilkosság előtt 4-5 héttel már megvásárolta revolverét és azzal állandóan gyakorlatozott. A büntetett Davosban követte el és úgy gondolta, hogy



**NÁTHA,
HÜLES,**

ELLEN

**NEURALGINE
JURIST**

mindjárt Davosba való megérkezése után megöli és megöli Gustlovot. Nem személyes bosszúból ölte meg Gustlovot, akit nem is ismert; hanem mert gyűlölte a nemzeti szocialista mozgalmat, amelynek Gustlov volt Svájcban a legfőbb irányítója. Öt magát különben, sőt családját sem üldözte a nemzeti szocialista mozgalom soha. Végül az ügyész indítványt tett, hogy mondja ki a bíróság Frankfurter bűnösnek és ítélt el 18 évi fegyházra, egyúttal fossa meg állampolgársági jo-



A Kölcsey Eletiskola szerdai előadása

— A Föld keletkezése és kialakulása —

Az Iparos Kulturház szerdai nagy közönsége az este is ismeretekben és szellemi élvezetben gazdagodott. Az Eletiskola ezidei harmadik előadásának köszönhetően ezt, Dömötör Bertalan mérnöknek, akinek tudományos anyaga volt, hogyan keletkezett a világegyetem megszámlálhatatlan naprendszeri közt a miénkhez tartozó Föld és hogyan alakult ez odáig, hogy a szerves élet fejlődésének hosszú során végre a kalmassá lett az ember léte számára. Dömötör mérnök a természettudományban kitűnően képzett előadó, aki a jó tanár közlési módszerével érdekesen tudja összekapcsolni a megelőzően szerzett ismereteket az újonnan adandókkal, hogy végül egybefoglalásában világossá váljon az előadásorozat vezetőgondolata: a mindenség egészében és részében egyaránt örök törvény, a tökéletesség felé haladás, a fejlődés. Egy órában átlépett a hallgató figyelmét, akik végül tapsal fejezték ki elismerésüket.

Azzal kezdte előadását, hogy előbb volt a kaosz, mely azonban ugyanabból az anyagból állott, mint ma a világegyetem, csak más elrendezésben. A kaosz lebegő részecskéi mozgásba jöttek és pl. az égi Tejútban milliárdnyi központ keletkezett, melyek közé a lebegő részecskék milliárdjai tömörültek. Minél több részecske tömörült egy középpontban, annál nagyobb vonzóerőt gyakorolt a még szabadon lévő részecskékre és a tömörülés következtében nagy hő fejlődött ki, minek következtében ezek a központok izzani, mint csillagok, ragyogni kezdtek. A központok egymáshoz vonzása és taszítása okozta a nehézségi erő törvényéből folyó keringést.

A nagy óra mű megindult a megszámlálhatatlan naprendszerekkel. Az előadó ezután részletezte a mi naprendszerünk forgási és keringési mozgásait, melynek következményeként kiszakadtak a Nap tömegéből a bolygók s köztük a mi éltünk hordozója: a Föld, mely a naprendszer egész tömegével együtt rohan 70 kilométeres másodpernyi sebességgel a Herkulesnek elnevezett csillagkép felé. Földünk mint bolygó a mai napig nagyobb izzótömegként kezdte meg pályáját, melyen a rojással anyaga tömörült és hőmérséklete egy ideig 7000 fokon felül fehéren izzó csillag volt a világegyetemben, 4000 fokon felül sárgán izzó csillag, azon alul pedig vörösen izzó csillag. Kétezer foknyi hőmérsékleten alul keletkezett a földkéreg, 400 fokon alul a vízkör a felületen és mikor 100 fokon kevesebb volt a Föld felületén a hőmérséklet, akkor keletkezett az élet.

Előadása utolsó részében a világosan magyarázó előadó kifejtette, hogy a természettudományok állításai nincsenek ellentétben a bibliai elbeszéléssel a "teremtés" folyamatairól. A természetudományi gondolkodás nem gyöngíti a vallásos hitet, — mondta az előadó — sőt ritkán találni mélyebb hitet, igaz emberi alázatot, emelkedettebb vallásosságot, mint a lángszű természetkutatók munkáiban.

Jövő szerdán Hersch Andor dr. a társadalom-má fejlődött ember fejlődésének törvényszerűségeit fogja ismertetni.

Sokezer nő álma, egy elegáns télikabát

álma megvalósulhat

FORTUNA

női confectiobán
P. Avram Iancu 1.

Fantasztikus választék Utólérhetetlen elegancia. Rendkívül olcsó árak.
1975 CONSUM és INLESNIREA tagok bevásárlási helye.

kor azonban meggyőződött arról, hogy terve keresztályvihatetlen, kiszemelte Gustlovot, Hitlerék svájci helytartóját, akit könnyebben elérhetett.

A tárgyalás előtt hír terjedt el arról, hogy Németország állítólag újabb zsidóellenes törvényeket készített elő arra az esetre, ha igazságtalannak vélt bírói ítéletre kerül sor Churban.

A tárgyalás egyetlen tanúja maga a főmagánvádló, Gustlov Vilmos özvegye, aki Grimm németországi tanárral, Reichstag-

gaitói és örökre tiltsa ki Svájc területéről.

Ezután Ganson elnök megkezdte Frankfurter kihallgatását. Az elnök kérdésére hogy a vádlott miért nem tartott ki eredeti terve mellett, vagyis amellett, hogy Hitler, Göringet, vagy a németországi nemzeti szocialista uralom valamelyik másik vezérének gyilkolja meg, Frankfurter a következőket válaszolta:

— Ha az említettek közül öltem volna meg valakit, nagymértékben ártottam volna a németországi zsidóságnak.

Jóindulatáról biztosította II. Carol király a református egyházat

Beiktatták Vásárhelyi János erdélyi (ardeali) református püspököt

Bucurestiből jelentik: Ünnepléses külsőségek között iktatták be a királyi palotában ma Erdély (Ardeal) új református püspökét, Vásárhelyi Jánost. A főpap Teleky Artur, az erdélyi (Ardeal) református egyház főgondnokának és Laár Ferenc képviselő, a református egyház gondnokának kíséretében jelent meg a beiktatási ünnepségen, amely Victor Iamandi kultuszminiszter jelenlétében folyt le. Laár Ferenc istentiszteletet tartott, amely után a református püspök az uralkodó kezéhez letette a hűség esküt. Az uralkodó ezután átnyújtotta az új püspöknek a pásztorbotot, majd beszédet tartott. Az ünnepség után a püspök elhagyta a palotát.

II. Carol király Vásárhelyi püspökhöz intézett beszédében köszönetet mondott a püspöknek azokért a felvilágosításokért, amelyeket vele a református egyház helyzetével kapcsolatban közölt. Üdvözölte a püspököt és annak a meggyőződésének adott kifejezést, hogy ez tudja a trónnal és a házával szembeállított kötelességeit.

— Isten áldását kérem az Ön működésére — folytatta az uralkodó. — Bizom benne, hogy tevékenysége eredményes lesz, egyben pedig úgy Önt, mint a református egyházat biztosítom, hogy mindenkor számíthat királyi jóindulatomra és támogatásomra.

"URANIA" 5, 7.15. 9.15 Telefon 2-32.

Erdélyi (ardeali) premier!!

Maurice Dekobra

az eroikus író legszebb regénye után.

"Szerelm gondolája",

a finom átélések és a felejthetetlen élmények himne.

Marcelle Chantal.

A szerelmében megtisztuló örök asszony mintaképe. Végig lebilincselő, titokzatos történet a török-örmény háború előzményeiből.

Legujabb "ECLAIR" hirdató

DECEMBER 12. Az I. z. Jótékony Nőegylet tómbolával egybekötött **táncestélye** a „Bulevard“ kávéház összes termeiben

Színház - Művészet

A lefoglalt jegyek kiváltását kéri a Rubinstein-hangverseny rendezőse

Példáttanul nagy az érdeklődés a világhírű zongoraművész december 14-iki hangversenye iránt

Már csak néhány nap választ el bennünket az évad egyik legkiemelkedőbb zenei eseményétől; december 14-én, hétfő este tartja egyetlen hangversenyét Rubinstein Artur, a jelen kor egyik legkiválóbb zongoraművésze, aki diadalmas európai körutja során látogat el Aradra. Ez a hangverseny nemcsak az évad legmagasabb fokán álló művészi esemény, hanem a legélénkebb társadalmi megmozdulás is lesz, mert a hangversenyrendező Gyermekbarátok Egyesülete méltó keretek között fogadja a nagy művészt. Bizonyos, hogy erről a társadalmi és művészi eseményről senki sem akar elmaradni.

Rubinstein Artur december 14-iki hangversenye iránt érthetően nagy az érdeklődés. A jegy-

elvételel pénztárnál élénk a forgalom és már eddig is a jegyek nagy része elkelt. A jelenlegi helyzet arra enged következtetni, hogy Rubinstein Artur hangversenyét telt ház fogja végiggyönyörködtetni. Eppen a nagy érdeklődésre való tekintettel a rendezőség felkéri mindazokat, hogy akik a hangversenyre jegyüket előjegyezték, de a jegyüket még nem váltották ki, minél előbb vegyék át jegyüket, mert a nagy érdeklődésre való tekintettel azokat a rendezőségnek nem lesz módjában továbbra is fenntartani. Aki pedig még előjegyzéssel sem biztosította helyét, az minél előbb váltson jegyet, mert félő, hogy a hangverseny napjág minden jegy el fog fogyni. Jegyek elővételben Szabó Albert főtéri üveg és porcellán nagyáruházában.

AZ ARADI MAGYAR SZÍNHÁZ (TEATRUL ORĂȘANESC) HETI MŰSORA:

Csütörtökön délután fél 4 órakor: „A sasiók“. Utolsó ifjúsági előadás mérsékelt helyárrakkal. Bevezető tart: Tarnóczy Lajos ref. lelkész.

Csütörtök este fél 9 órakor: „A nagy szerelem“. Molnár Ferenc világhírű vígjátéka. Mozihelyárrakkal. A legdrágább hely 25 lei.

Péntek este fél 9 órakor: „A csárdás“. Buday Dénes és Szilágyi László nagy táncoperettje. Bemutatóelőadás. Mérsékelt helyárrakkal. Tíz új díszlet. Ragyogó új jelmezek. Főszereplők: Trillap Ilona, Gábor Mara, Lázár Hilda, Horváth László, ifj. Szendrey Mihály, Tarnai József, Kozma Hugó, Lukács Ede. Rendező: Kozma Hugó. Karmester: Dr. Bródy Miklós.

Szombat délután 5 órakor: Katz bácsi, énekes játék. Mozihelyárrakkal. A legdrágább hely 25 lei.

* A Sasiók — ifjúsági előadás. Az elmúlt hét nagy prózai sikere, Roszand klasszikus remekműve, a „Sasiók“ kerül színpadra, csütörtök délután 3 és fél órai kezdettel, mérsékelt helyárrak mellett az ifjúság részére. Az előadást megelőzően Tarnóczy Lajos ref. lelkész tart bevezető előadást. Id. Szendrey Mihály alakítja ezúttal is Metternicht, amely egyik legkiválóbb szerepe a művészeknek. A címszerepet Horváth László játssza kiforrott művészetével és ő is rendezi a darabot. Olasz Lajosnak híres alakítása Flambeau gránátos. A többi szerepeket Bálint Anna, Hegyessy Magda, Lázár Hilda, Jávor Alfréd, Kozma Hugó, Tarnay József, ifj. Szendrey Mihály és Lukács Ede játsszák.

* A „Csárdás“. A közönség felszívesztett érdeklődéssel tekint a holnapi, pénteki nap elé mert premier lesz a színházban. Nagy premier lesz, amelyre olyan apparátussal készül a színtársulat, mint eddig egyetlen újdonságra sem. Művészi együttes, zenekar és műszaki személyzet, hatalmas munkát végez az egy heti próbák alatt, hogy a „Csárdás“, az utóbbi idők legnagyobb slágere, a táncoperettek gyöngye, kifogástalan előadásban kerüljön színpadra. Már beszélnek a városban a pénteki premierről, de mennyit fognak beszélni, amikor már lezajlott a nagy esemény és a színtársulat ezzel a nagy teljesítményével végleg meghódítja a közönséget. Mert hogy százszázalékos siker lesz, az biztos. Ezt a sikert biztosítja a színház igazgatóságának áldozatkészsége, hiszen tíz új pazar díszletet készített Olasz mesterrel és a görög részére szenzációs jelmezeket készített. De biztosítja a sikert a nagyszerű szereposztás is. Trillap Ilona, Gábor Mara, Lázár Hilda, ifj. Szendrey Mihály, Horváth László, Tarnay József, Kozma Hugó, Lukács Ede, Kun Dezső olyan művészi együttest alkotnak, hogy ezzel a biztos siker önkéntelenül velejár. Azután szenzáció lesz a rajkó-zenekar szereplése a színpadon és a görög felvonulása. Az érdekességekről egyébként különösen gondoskodott Kozma Hugó, aki a darabot rendezi. A zenei rész vezetése a biztos kezű dr. Bródy Miklós karnagy kezében van. A színház igazgatósága nagy áldozatokat hozott, hogy stílusosan hozza ki a nagy slágert és éppen ezért pénteken, a premier napján, mérsékelt helyárrak a helyárrakát. A szelvényeket a színház pénztára beváltja, de a szelvénybérlet a csekély különbözetet kötelesek ráfizetni.

* A nagy szerelem — mozihelyárrakkal. Az idei szezon egyik legnagyobb sikerű prózai újdonsága kétségen kívül Molnár Ferenc világhírű vígjátéka, „A nagy szerelem“ volt. A színtársulat prózai együttese ebben a darabban kiállotta a nagy próbát és győzött. A színház igazgatósága az újdonságot ma, csütörtök estére mozihelyárrak mellett tűzte műsorra, hogy azok is megtekinthessék, akiknek eddig ez nem állt módjukban. A két vezető szerepet Bálint Anna és Horváth László játsszák, akik művészi pályájuk egyik legnagyobb sikerét aratták. Varga Ilonka, Lázár Hilda, Tarnay József, Lukács Ede és Kun Dezső játsszák a többi hálás szerepet. A ma esti előadás a legdrágább hely 25 lei.



Karácsonyra

Illatszerek Játékárak

5876 nagy választékban, olcsó árban

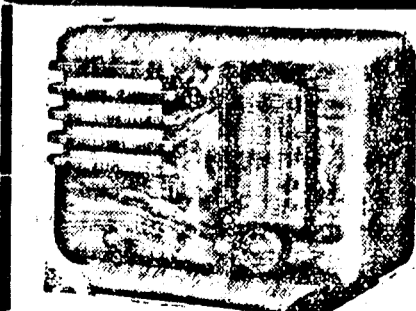
HILYER

parfümeriánál
Arad, Str. Alexandri 1

* Az összes behirdetett „Csárdás“ előadásokra már kaphatók jegyek a színház pénztáránál.

* Gelinek Lotte tanítványa a buenos-ayresi rádió énekesnője. Az Aradi Közlöny szerdai számában adtunk hírt arról, hogy Demeter Aranka, Aradról elszármazott fiatal nagylaki (nádolaci) uriaszony Buenos-Ayresben a rádió énekesnője lett. Demeter Aranka Aradon három éven keresztül Gelinek Lotte belcanto-mesternőnél végezte ének-tanulmányait.

* S. Rothschingk szoborkiállítására Aradon. Temesvári (timisoarai) szobrászművész mutatkozik be a közeli napokban Aradnak, a képzőművészet minden válfaja iránt érdeklődő közönség előtt. Rothschingk S. temesvári (timisoarai) szobrászművész rendezte bemutató kiállítását a Kulturpalotában. A fiatal művész a budapesti Képzőművészeti Akadémián folytatta tanulmányait, amelyeket Münchenben fejezett be. Rothschingk S. 21 szoborművét állítja ki a tárlaton, amely szombaton, december 12-én nyílik és 21-én zárul. A kiállítás iránt, amely naponta délelőtt fél 11-től 1-ig és délután 4-től 7-ig lesz nyitva, máris nagy érdeklődés nyilvánul meg Arad művészetkedvelő társadalmára részéről.



Hallgassa meg a csodás hangú rádió újdonságainkat

Az összes világmárkák raktáron! Szenzációs olcsó árak! Kedvező részletfizetésre kaphatók. Állandó rádiókiállítás!

HAMMER ZSIGMOND és FIA

ARAD, Bulev. Regele Ferdinand No 27. 5850

„ANTONIO ADVERSO“

a híres amerikai regényíró Hervey Allen műve alapján készült film Fredric March remek játéka. A kitünő rendezés, szereposztás és isteni zene révén a szezon egyik legnagyobb alkotásának képezi.

A Warner Bros-filmház újból egy szenzációt keltő, kivételesen kiállított filmremekkel mutatkozik be a moziközönségnek, amely több, mint 2 millió dollárba került és amelyben több, mint három-ezer szereplő vesz részt.

Országunk mozgóból való hosszabb távolmaradása után, most ismét alkalmunk van ebben a filmben Fredrich March-et, ezt a közkedvelt amerikai filmszínészt egyik kivételes kreációjában, az „Antonio Adverso“-ban megcsodálnunk, amely módot nyújt neki arra, hogy kiváltságos nagy tehetségének legjavát adja. Ezt a szerepet senki sem tudta volna jobban alakítani — mondja az író.

A film többi szereplői közül ki kell emelni: a bájos Olivia de Havilland filmszínésznőt, akit a „Blood kapitány“ c. filmből ismerünk, Anita Louise-t, ezt a fiatal és mégis már nagy tehetséget, valamint Donald Woods, Claude Rains, Duna Stefi jó alakítását, akik mind a közönség teljes rokonszenvének örvendenek.

Rendező: Mervy Le Roy, aki ennek a filmjének köszönheti azt, hogy mint a legszenialisabb rendezők egyikének ismerik most el.

A film tárgya Antonio Adversonak, ennek a legendás alaknak drámai részletekben gazdag, kalandos élete, amely a XVIII. században, Napoleon korában játszódik le. — Külön élmény a film zenéje, amelynek szerzője Leo Forbstein.

Mindenki, aki ezt a remek filmet látta, el volt ragadtatva és aki még nem látta, feltétlenül meg kell néznie.

— Egy régi rend letűnéséhez. Gulácsy Irén, a történelmi regények nagy íróművésze egy évtized óta nem írt cikkeket, csak történelmi tanulmányokkal foglalkozott. Első cikke az „Új Idők“ mai számában jelent meg és ebben az írásban a rövidlegetű próza kiváló mestereként mutatkozik be. Művészi és időszerű képek egész sora, a népszerű és kedvelt rovatok gazdagítják meg az „Új Idők“-et, amelyben befejezéshez közeledik Zsigray Julianna: „Csillagos ég“ című fordulatossá és költői regénye. Díjtalan mutatványszámot bárkinek küld a kiadóhivatal: Budapest, VI., Andrassy-ut 16. Előfizetési ára negyedévre 200 lei.

Az aradi mozi-kartell felbontásának ügye a városvezetőség előtt

A város vezetőségének szerda délelőtti ülésén ismét napirendre került a Corso-mozinak a városi moziktól való szétválása. Mint egyik legutóbbi lapszámunkban jelentettük, a Corso-mozi igazgatósága levelet intézett a város vezetőségéhez, amelyben a vele kötött szerződés felbontását kérte. A város vezetősége ekkor Tatu Ioan helyettes átmeneti-bizottsági elnököt, valamint Petrila Ioan dr. átmeneti-bizottsági tagot bizta meg a mozik helyzetének tanulmányozásával és azzal, hogy erről szóló bizalmas jelentésüket Coffou Romulus dr., illetve a város vezetősége elé terjesszék.

A szombati átmeneti-bizottsági ülésen a város vezetősége Tatu Ioan javaslatára kimondta, hogy felbontja a Corso-mozival kötött szerződést, majd pedig Tatu Ioan bizalmas ülésen közölte a városvezetőség tagjaival, hogy miért javasolta a szerződés felmondását és melyek voltak azok az okok, amelyek a szerződés megszüntetését időszerűvé és szükségessé tették.

Tömeges kivégzés lesz a Sing-Sing-fegyházban

Hat banditát egyszerre végeznek ki a villamoszéken

NEWYORKBÓL jelentik: Néhány héttel ezelőtt hat álarcos bandita a földalatti villamos egyik pénztárnokát, aki a késő esti órákban éppen összeszedte a 245 dollárt kitevő bevételt, megtámadta és a legborzalmasabb körülmények között meggyilkolta. A banditákat ellopták és az esküdtszék verdiktje alapján, mind a hatot halálra ítélték. A kivégzés január 24-én egyszerre fog megtörténni. A Sing-Sing fegyház történetében ez az első eset, hogy hat elíteltet egyszerre ültetnek a villanyösszékre.



A FOGAK ÉLŐSZERVEK—

ha BETEGEK, az egész szervezetnek árthatnak. Kéfélye tehát fogait egészsége megóvása céljából KÉTSZER NAPONTA CHLORODONT-tal Vizsgáltsa meg fogait kétszer évente fogorvossal!

Chlorodont

Törvénytelennek minősítette az aradi ármaximáló bizottság összeállítását dr. Botioc Alexa ügyvéd a Dacia árdrágítási ügyének bírósági tárgyalásán

A járásbíró 20.000 leire büntette a Dacia-kávéház tulajdonosait a spekulatív törvény alapján — Joga van-e a városnak a vendéglői menüt maximálni...?

3000 leies bírság egy csomag kártya miatt

Az aradi törvényszék harmadik szekciójának dr. Costa-Tauțu-tanácsa szerdán az aradi Dacia-kávéház és étterem tulajdonosainak két bírságügyét tárgyalta. Az egyiket az aradi büntető járásbíró szeptember 22-én tartott tárgyalásán rótták ki. A feletti jegyzőkönyv szerint Detesan Ioan aradi rendőrkormány augusztus 21-én megjelent a Dacia-étteremben, ahol megállapította, hogy a 25 leire maximált menüt az étlapon 28 leies arban szerepeltetik, míg a 30 leies helyett 40 szerepel. Az aradi büntető járásbírósnál Marinescu járásbíró megállapította, hogy a menüket egész Erdélyben (Ardeal) maximálják; és ennek alapján a Dacia tulajdonosait 20 ezer leies bírsággal sújtotta.

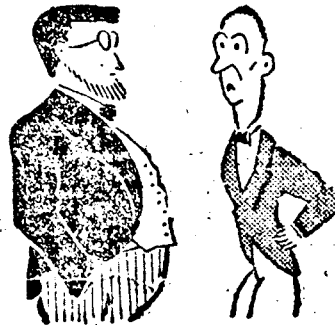
A vendéglősök felebbezése folytán került szerdán az ügy az aradi törvényszék elé, ahol védőként a vendéglősök szindikátusának ügyésze, dr. Botioc Alexa volt polgármester jelent meg. A védő rendkívül érdekes indokolással kérte a bírság megsemmisítését. Először kijelentette, hogy a vendéglői menüket sehol az országban nem maximálják és erre a spekulatív törvény módját sem ad. A továbbiakban leszögezte, hogy ha maximálták is, a határozat akkor sem érvényes, mert

az aradi városházán működő ármaximáló bizottság összetétele törvénytelen.

A törvény ugyanis előírja, hogy a bizottságban köztisztviselők egyesületének, vagy a nyugdíjasok egyesületének elnöke kell, hogy a fogyasztók képviselőjeként szerepeljen, míg a kereskedők érdekeit egy, a kamara által kijelölt, bejegyzett céggel rendelkező kereskedőnek kell képviselnie. Ezzel szemben az aradi maximáló bizottságban a kereskedők érdekeit a Kereskedelmi és Iparkamara egyik tisztviselője reprezentálja, aki nem rendelkezik bejegyzett céggel, viszont sem a köztisztviselők, sem a nyugdíjasok elnöke nem foglal abban helyet. Kifejtette, hogy ugyancsak a spekulatív törvény írja elő a maximáló bizottság határozatainak széleskörű publikálását. Ezzel szemben a szóbanforgó határozatot, amelynek alapján a bírságot kirótták, elfelejtették idejében a városi hivatalos lapban közzétenni és csak szeptember 24-én, tehát a bírságolás után jelent meg. Végül pedig arra hivatkozott, hogy a törvény értelmében rendőrtisztviselő nem vehet fel

ilyen esetben jegyzőkönyvet. Mindezek alapján a járásbíró ítéletének megsemmisítését kérte. A bíróság rövid tanácskozás után december 16-ikára halasztotta az ügyben az ítélethirdetést.

A fájdalmak kifárasztják a szívet



— Ugy, új a derekam, hogy már alig bírom!
— Szeretne hamar megszabadulni a fájdalmaktól? Dörzsölje be a helyet

Carmol-lal*

*) Carmol a legjobb bedörzsölőszer megfázás, gripa, reumatikus fájdalmak és láz ellen.

Ara üvegenként 22 — lei. Kapható gyógyszerárakban és drogeriákban

Ugyancsak ma tárgyalta a törvényszék a Dacia tulajdonosai egy másik bűnügyét is. Az ő tulajdonukat képezte az ugynevezett „Cercul Negustoresc” hazárdklub is, amelynek megszüntetése alkalmával vissza kellett szolgáltatni a speciális klubbelyegzőkkel ellátott kártyacsomagokat. A monopol által kiadott 59 csomagból azonban egy hiányzott, amelyre nézve bejelentették, hogy azt ismeretlen tettesek ellopták. Helyette rendes kávéházi kártyát szolgáltatott be. A monopol a hiányzó csomagért 6680 lei bírsággal sújtotta a Dacia tulajdonosait, akik felebbeztek a kirovás ellen. A bíróság, — miután beigazolták, hogy a lopás ügyében annakidején feljelentést tettek az államrendőrségen — felmentette őket a hiányzó kártyacsomag ügyében, azonban három ezer lei bírsággal sújtotta a tulajdonosokat, amiért a klubkártyák között rendes kávéházi kártya is szerepelt, azzal az indokolással,

hogy a kávé sok eljárásából beigazoltnak veszi, hogy a klubban kávéházi kártyákkal is játszottak, ami a törvény értelmében tilos volt. Az ítélet ellen dr. Botioc, a Dacia tulajdonosainak ügyvédje felebbezést jelentett be.

Nemzetközi pénzhamisító szövetséget lepleztek le Sanghaiban

Japán előkelőségek és dán alattvalók a leleplezettek között

TOKIOBÓL jelentik: Jokahamai jelentés szerint nagy nemzetközi pénzhamisító bandát tettek ártalmatlanná. A banda székhelye Sanghaiban van, itt központosították a kínai dollár hamisítására létesült szervezet munkáját. Eddig két, volt japán bankigazgatót és egy, ugyancsak japán előkelőséget tartóztattak le, aki hosszabb időn keresztül dolgozott a császár személye körüli minisztérium szolgálatában. Letartóztattak még egy, a francia nagykövetség szolgálatában álló japán ügyvédet és két dán alattvalót is.

Ösrégi szokást

elevenitenek fel az aradi református egyházban. — Legátus végzi az idén a karácsonyi istentiszteletek egy részét

Ösrégi szokás az a református egyházakban, hogy a nagy ünnepeken egy-egy teológiai hallgató megy ki az ünnepi istentiszteletek végzésére. Ezzel két célt szolgálnak. Egyfelől a jövő papi nemzedéknek alkalmat adnak arra, hogy magát jövő hivatásában gyakorolja és a gyülekezeteket megismerje, másfelől, hogy az ifjakat tanulmányaik folytatásában a gyülekezetek segítsék. Arad eddig ezt a régi szokást nem gyakorolta. Aradra legátus nem járt, pedig az aradi református egyháznak sok vezető tagja maga is volt valamikor legátus, mert a református főiskolák joghallgató ifjusága is járt legációba.

Ezt a régi szokást állítja vissza most a református egyház presbitériuma, amikor a kolozsvári (c'uj) református teológiáról a karácsonyi ünnepekre legátust kért. A református lelkesíti hivatal a napokban kapta az értesítést Kolozsvárról (Clujról), hogy a november 30-án tartott legációválasztás (electio) alkalmával Aradot Balaskó Vilmos negyedéves teológiai hallgató választotta. A legátus karácsony első napján délután és másodnapján végzi az istentiszteletet, tiszteletdíja részben a hívek adományaiból áll, akik számára a kolozsvári (c'uj) főiskola ünnepi köszöntését (conceptus) hozza magával.

SELECT 5, 7¼ és 9½ órákor. Telefon 2-84.

A közönség ítélete:

Csodásabb filmet el sem lehet képzelni, mint amilyen az

ANTONIO ADVERSO

Fredric March, Olga de Havilland, Anita Louise, Duna Steff

CENTRAL. 5, 7¼ és 9½ órákor. Telefon 2-85

Két szenzációs film egy műsorban:

I. Robban a bánya. Főszerepben: George O'Brien.

II. „Pulmann 1266.” Főszerepben: Ben Lyon és Barbara Weeks.

Mindkét film háromnyelvű felirattal.

Követelje vásárlásainál ajándék-szelvényeinket

mert már 50.— leies vásárlás esetében ön is részesülhet a 100 darab értékes ajándékunkból és szerencsés esetben öné lehet a **12 személyes, komplett, Lei 10.000 értékű étkezőkészlet**

Szabó Albert
üveg és porcellán nagyáruháza

H I R E K

Vigyázat!

Szókék hátrányban!

Drew professzor, amerikai tudós a szó szoros értelmében szószálhasogatással foglalkozik. A szakmája ugyanis haigyógyászat és ehhez feltétlenül szüksége van a hajszálak „boncolására”.

Hosszas kutatásai során sok érdekességet állapított meg az ember hajzatáról. A legérdekesebb azonban Drew tapasztalatai közül az a nagy könyv, amelyet nemrégiben kiadott. A könyv a hajszin és az ember jellege közötti összefüggésről szól. Természetesen nem a mesterségesen kisárgított szökevényekről van szó, hanem az eredeti hajszinról.

Drew megállapítása szerint a legerősebb temperamentumúak a szókéknek van. Csak éppen nem látszik meg rajtuk, mert rendszerint hidegek, számitóak és tárgyilagosak. Ha azonban megharagszanak, vagy más okból kijönnek a sodrukából, akkor nagyon veszélyesek lehetnek.

Ugyanakkor, amikor Drew professzor elosztatta a „szende szókékről” szóló legendákat, azt is megállapította, hogy a barnahajjak sokkal lagyabb természetűek és érzékenyebb lelkiéletűek a szókékénél. Ezeknek a lelkivilága bonyolultabb, kedélyük inkább mélabura halló. Az öngyilkosok nagyobb része a barnahajú emberek sorából kerül ki. A szókék sokkal kevésbé érzékenyek és sokkal önzöbbek, semhogy eldobnák maguktól az életet.

Igen nagy a jelentősége a haj színének az egészség szempontjából is. A barnák egészségesebbek, a szókék kevésbé. A világoshajjak sokkal fogékonyabbak meghűlés, reuma, köszvény, csúsz, idegbaj és bőrbetegségek iránt, mint a sötéthajjak.

Egészen különleges helyet foglalnak el a vöröshajjak. Ezek az emberek — állapítja meg Drew — valóságos kétféle járó pukancsok. Nagyon könnyen elveszítik az önuralmukat, viszont hamar el is felejtik a gondot és a bajt és szívesen megbocsátanak ellenfeleiknek. Egészség dolgában még a szókékénél is gyengébben állnak.

— **HIDEGEBB LESZ!** Délkeleti és déli légáramlás, sok helyen köd, több helyen, kivált délen eső és havas eső, a hőmérséklet csökken.

Jó és olcsó **TÚZIFA**
AUFRIEHT-nél, Str. D. Raicu 15.
Gyermekórház oldal uoában Telefon: 69.

— **Javult a pápa állapota.** Rómából jelentik: A pápa állapota, a Vatikánból érkezett jelentés szerint, valamivel ismét megjavult. A kihallgatásokat és a pápa munkáját a minimálisra csökkentették csak azért, hogy a javulás minél hamarabb megtörténhessen.

Karácsonyra nagyon olhón kaphatók:
5976 Gyermek fotelek, játékok bórondók, kézimunka kosarak és mindenféle kofák kosarak
KREBS & MOSKOVITZ cégne, Arad, új Neuman-ház.

— **A nagyvezérkar főnöke Lengyelországban.** Krakóból jelentik: Szerda délelőtt 11 órakor Krakóba érkezett Samsonovici tábornok, a román nagyvezérkar főnöke több magasrangú tiszt kíséretében. Az állomáson Samsonovici tábornokot Stachiewicz lengyel vezérkari főnök, Regulski tábornok, a krakkói hadászati főiskola parancsnoka, valamint egy tisztiküldöttség és a polgári hatóságok megbízottjai fogadták. Samsonovici tábornok és kísérete elvonult a disz. század előtt, majd pedig koszorut helyezett el Pilsudszky marsall sírján. A koszoru felirata a következő volt: Pilsudszky marsallnak — a román nagyvezérkar, Lengyelország barátja. Samsonovici tábornok csütörtökön érkezik Varsóba, ahol öt napig marad. A lengyel sajtó hosszú cikkben méltatja a látogatás jelentőségét. (Rador.)

— **NINCS AKADÁLYA A VILLANYGYÁRI KÖLCSÖN FELVÉTELÉNEK.** Egyik legutóbbi lapszámunkban megemlékeztünk arról, hogy az aradi villanygyár 60 millió lei kölcsönt kíván felvenni a Creditul Industrialtól a városi villanyhálózat kibővítésének céljaira. Mint jelentettük, ezt az összeget be akarják kebeleztetni a villanygyár ingatlanaira, ehhez azonban a város hozzájárulása szükséges. A hozzájárulás feltételeit a város vezetősége legutóbbi ülésén állapította meg és ezeket pontosan megszövegezve ma a város jogügyi osztálya az interimár bizottság elé terjesztette, amely ezt a szöveget jóváhagyta. Abban az esetben, ha ezeket a feltételeket a belügyminiszterium jóváhagyja, a kölcsön felvételének nincs akadály, tekintettel arra, hogy a Creditul Industrial annak folyósításához elvben már hozzájárult.

Keztyü, harisnya, pullover, szveter, ridikül a legszebb karácsonyi ajándék STRASSER cégtől

— **NEM FIZETHETŐ KI A HONORÁRIUM AZ ADÓHÁTRALÉKOS ÜGYVÉDNEK.** Bucurestiből jelentik: A bélyegtörvény értelmében a központi ellenőrző bizottság rendeletet adott ki, amely szerint az ügyvédek expenzóit a fél mindaddig ki nem fizetheti, amíg az illető ügyvéd be nem igazolja, hogy adóval nincsen hátralékban.

Külföldi utamról hazaérkeztem

a legszebb női-kalap divatújdonosságokat hoztam magammal, melyek után atalakításokat is vállalom.

Estélyi kalapokat legjobb modellek után készítek.

Schön Anna Str. V. Goldis 1. (v. Bonus-palota.)

— **MAURICE DEKOBRA ARADON.** Az egymásután következő világsikerük után most egy újabb nagy francia film kerül Aradra vetítésre. Maurice Dekobra, a világhírű erotikus író legnagyobb sikerű regénye a „SZERELEM JONDOLÁJA”, ugyancsak az „URÁNIÁBAN” vetített két nagyszerű francia film az „ÁMOK” és a „TISZTISZOLGA” gyönyörű hősnőjével MARCELLE CHANTAL-lal a főszerepben. Egy csodálatos szerelem, mely minden akadályt legyőz és felmagasztosít.

— **Ossietzky nem veheti át személyesen a Nobel-díjat.** Oslóból jelentik: A Nobel-bizottság ma táviratot kapott Ossietzky feleségétől, aki közli, hogy férje nem vehet részt a Nobel-bizottság csütörtöki ülésén, amelyen át kellett volna vennie a Nobel-díjat. (Rador)

— **Magyar-holland mérkőzés: 1:0 (1:0).** Hágából jelentik: A magyar-holland válogatott mérkőzés 1:0 (1:0) eredménnyel végződött. A győztes gólt Zsengeller, a magyar csapat középcsatára rugta.

Vámvizsgálaton



avagy: Önagságának nincs elvámolni valója...

A város intézkedései a Gloria- és a CAA-tribünök használatáról

Muresan Ioan főmérnök a város vezetősége elé terjesztette a tűzoltó-főparancsnok jelentését a Gloria és a CAA sporttelepek tűzrendészeti helyzetéről. A tűzoltó-főparancsnok jelentése szerint mindkét sporttelep tribünjén több lejáratra van szükség, a falépcsőket olyan lépcsőkkel kell kicserélni, amelyek nincsenek gyúlékony anyagból, a villanyvezetéseket Bergmann-csővekben kell elhelyezni. Ezenkívül azt javasolja a tűzoltó-főparancsnok, hogy szerencsétlenségek elkerülése végett a jövőben ne használják a CAA-pálya tribünje alatt lévő fülkéket. Egy másik javaslat az, hogy ezenkívül valahányszor sportesemény van a szóban levő pályákon, erről értesítsék a tűzoltóságot is, hogy oda inspekciós tűzoltókat küldhessenek. A javaslatokat a város vezetősége magáévá tette és felszólítja a két érdekelt egyesületet, hogy a javasolt intézkedéseket hajtsák végre.

— **Megegyezés a jugoszláv-magyar kereskedelmi szerződés ügyében.** Belgrádból jelentik: A jugoszláv-magyar tárgyalások befejezéshez közelednek. Az új kereskedelmi szerződés minden lényegesebb pontjában már megtörtént a megegyezés és most már csak a formalitások megbeszélése van még hátra. A jugoszláv-magyar kereskedelmi szerződés keretében a két ország közötti turistaegyezményre is sor kerül.

— **50 százalékos vasúti kedvezmény Kolozsvárra (Clujra) és Szatmárra (Satumarera).** Bucurestiből jelentik: A CFR, igazgatósága 50 százalékos tarifacsökkentést engedélyezett mindazok részére, akik a Kolozsváron (Clujon) tartandó unitárius egyházi gyűlésen részt akarnak venni. Az utazási kedvezmény bezárólag december 18-ig marad érvényben. A CFR, vezérigazgatósága ötven százalékos kedvezményt hagyott jóvá, mindazok részére, akik résztvesznek Vasile Lucaci szatmári (satumarei) szobrának leleplezési ünnepségén. A kedvezmény december 11. és 13. között érvényes.

— **Kiutalják a közhivatalnokok fizetését.** Bucurestiből jelentik: A pénzügyminiszterium rendeletére valamennyi állami tisztviselő fizetését még a karácsonyi ünnepek előtt kiutalják.

— **Aranyérmét és az ezzel járó béldugulás, végbélbepedés, kelés, terhes vizeleti inger, májduzzadtság, derékfájás, mellszorulás, szívdobogás (szédülési rohamok esetén) a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata csakhamar keilemes megkönnyebbülést eredményez. Az orvosok ajánlják.**

— **1500 ház omlott be egy törökországi városban.** Istambulból jelentik: A törökországi nagy árvíz következtében Adana városában több, mint 1500 ház, míg a közeli községekben szintén több száz ház omlott össze. A hajléktalanok elhelyezése a hatóságoknak nagy gondot okoz. Az áldozatok száma már eddig is többszázra emelkedett. Azt még nem lehetett megállapítani, hogy a kisebb falvakban hány ezer ember esett áldozatul az áradatnak.

— **Societatea pensionarilor publici si particulari din Arad, Str. A. Mocioni No. 12.** A köz- és magánalkalmazottak nyugdíjgyesülete szombaton, f. hó 12-én d. u. fél 4 órakor választmányi ülést tart, amelyre annak tagjait ezennel meghívja. Egyben felhívja: özv. Verba Mátyásné Erzsébetet, Sassu Savu Anna, Donáth János, özv. Tapasztó Zsuzsánna, Zarándi István, özv. Tóth Heres Valéria, Bodor Istvánné Julia és Farkas Mihály volt választóit, hogy az állomási iktatóhivatalban jelenjenek meg. Az elnökség.

KERETEZÉS modern M. VAJDA képkereskedésében

olcsó árban színház-épület.

December 14-én kerül forgalomba az új bírósági bélyeg.

A falusi és városi járásbíróóságokon az ugynevezett „önkéntes taksa” marad érvényben és az új bélyeg csak a törvényszéknél és Táblánál kötelező.

Az aradi törvényszék főelnöki hivatalához ma rendelt érkezett az igazságügyminiszteriumtól, amely közölte, hogy az új bírósági bélyeg, amelyet az önkéntes taksák helyébe létesítettek.

december 14-iktől kerül forgalomba. A miniszteri rendelkezés közli azt is, hogy a falusi és városi járásbíróóságokon továbbra is az önkéntes taksa marad forgalomban és az új bélyeget csak a törvényszékeknél és tábláknál, valamint a Semmitőszéknél kell az aktákon elhelyezni.

A továbbiakban a miniszteri rendelet leszögezi, hogy mindenfajta bírósági beadványra, úgy a bíróságnál, mint a telekkönyvi hatóságnál és közjegyzőknél kétféle bírósági bélyeg alkalmazandó, a Táblánál és Semmitőszéknél a beadványokra háromleves bélyeg kell. Védjegy-bejegyzésnél, kereskedelmi társaságok alakulásánál, petroleumterületekre vonatkozó beadványoknál, névváltoztatási és naturalizálási kérvényeknél, a kereskedelmi könyvek láttamozásánál, váltóavatolásoknál huszleves bélyeg alkalmazandó az iratokra. A bélyegeket a monopol hozza forgalomba, amely tiznaponként a Banca Natională-nál helyezi el a befolyt pénzeket a külön bírósági alapra. December 10-iktől megszüntetik a törvényszéknél, Táblánál és Semmitőszéknél az önkéntes taksákat.

— ZÜRICH ZARLAT. Páris 20.31, London 21.35 és fél, Newyork 135.12, Milánó 22.92 és fél, Amsterdam 236.90, Berlin 175.05, Prága 15.38 és fél, Varsó 81.90.

— BUCURESTI-I HIVATALOS ÁRFOLYAMOK. (Az alábbi számok a Banca Natională eladási árfolyamait tüntetik fel. Zárójelben az árfolyamokat a 38 százalékos teldr. jözzászdmitásd. val közöljük.) Francia frank 4.75 (6.56), angol font 502.00 (692.76), dollár 102.50 (141.45), líra 5.35 (7.38), holland forint 55.40 (76.45), német márka nincs jegyezve, csekkorona 3.55 (4.90), zloty 19.25 (26.56), dinár 3.05, pengő 27.50, osztrák schilling 27.50, svájci frank 23.35 (32.22).

— BUCURESTI-I MAGANARFOLYAMOK. Francia frank 9.00—9.05, angol font 945—955, dollár 191—193, holland forint 109—113, német márka 40.50—41.50, csekkorona 6.05—6.20, zloty 31—32, pengő 36—37, osztrák schilling 34.50—35.50, svájci frank 45—46.

— Subțire Ioan dr. gyásza. Mély gyász érte dr. Subțire Ioan köztisztelőt álló ismert temesvári (timișoara) ügyvédét. Édesapja, Subțire Ghenadie nyugalmazott tanító, 63 esztendő korában Szentandráson (Sanandrei) községben meghalt. Az elhunytat özvegye, született Simintescu Christina, fia, Subțire Ioan dr. ügyvéd és Subțire Ghenadie kapitány, valamint menyei, unokái és kiterjedt rokonság gyászolja. Subțire Ghenadiet szerdán délután 1 órakor helyezték Szentandráson (Sanandrein) örök nyugalomra.

— Halálos szerencsétlenség Aradmegyében. Az arad-megyei Nadas (Nădas) községben ma halálos szerencsétlenség történt. A fahu közelében húzódó iparvágányon egy teljes sebességgel haladó iparkocsi felborult és maga alá temetett két embert. A közelben tartózkodók nyomban a szerencsétlenség színhelyére siettek és kiemelték a kocsialól a szerencsétlenül jártakat. Az egyik munkás halálra zúródott, míg a másikat súlyos sebekkel szállították a kórházba. A halálos szerencsétlenséget jelentették az aradi ügyészségnek. — Itt emlíjük meg, hogy az ügyészséget értesítették, hogy az arad-megyei Várfurtele község erdejében akasztott fiatal férfi holttestére bukkantak. A csendőrség vizsgálatot vezet az ügyben.

— Az aradi gör. kath. nőegylet f. é. december hó 13-án (vasárnap) d. e. 12 órakor tartja rendes évi közgyűlést a gör. kath. palotájában levő Szt. Pál-kör helyiségekben.

— MA az alanti gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot:

ANGEL, Piața Catedrală,
OMESCU, Bulevardul Regina Maria,
KESZTENBAUM, Str. Ghisă Birta.

— Coțoiu Romulus dr. szatmári (satumareli) utja. A város vezetősége értesítést kapott, hogy december 13-án leplezik le Szatmáron (Satumaren) Lucaciu Vasile nemzetiségi harcos szobrát. A szoborleplezésen Arad-város vezetősége képviselőiben dr. Coțoiu Romulus átmeneti bizottsági elnök, valamint az átmeneti bizottságnak egy később megállapítandó tagja vesz részt.

Tudja-e Ön, mi az a „FASAN”
A modern áborotváló készülék, mellyel a borotválkozás tiszta öröm. — Kapható: 5911
Gárdonyi szaklatszernél
Minorita templom mellett.

— A Református Nőszövetség téli karakölője. A Református Nőszövetség lelkes vezetősége és tagjai serényen készülnek egy a szegény iskolásgyermekek téli ruhával való ellátására, mint a szegények karácsonyi segélyezésére. Mint értesülünk, a gyermekruhák és cipők készítését már munkába adták. A ruhák és segélyek kiosztását pedig december 21-én, hétfőn délután fogják megkezdeni a református templom elrekesztett részében.

Gyógyítható-e a férfigyengőség?

Igen. Bármi is legyen az impotenciának oka, félfélség, a mirigyek rossz működése, vagy előrehajadott kor, egy célszerű kezelés tökéletesen helyreállíthatja mindent. De egy ilyen kezelésnek két feltételt kell teljesítenie: ne ártson az egészségnak és vissza kell adnia a férfinak szexuális képességeit, anélkül, hogy fáradtságot okozna.

A Reton-tabletták ebben a tekintetben utóéletlenek. Reton egy teljesen új bázis és ismételt kísérletezések alapján lett készíve, amelyek végül eredményesek voltak.

A Reton hatása felülmúlja az összes várakozásokat: naponta 3 tablettával való kúra visszahozza a férfi számára, aki szexuális depresszióban szenved, a fiatalság erejét.

Egy Reton-tubus 25 tablettát tartalmaz és kapható gyógyszerárakban és drogueriákban. — Ár 98 lei.

Vidékre 110 lei, a pénz előre való beküldése mellett. Vezérképviselő: E et L., Cicară, București, III. Str. Speranță No. 37.

— Emőd Tamás állapota válságos. Budapestről jelentik: Emőd Tamás, a nagyevű költő és színműíró hitrelen megbetegedett. Emőd Tamás nikotinmérgezészt kapott és a súlyos mérgezés következtében szívrohamot léptek fel nála. Nagyváradon (Oradea) élő rokonai értesítést kaptak a nagybeteg író állapotáról és tegnap délután a családtagok csaknem kivétel nélkül felutaztak Emőd Tamás betegágyához. A legújabb értesülések szerint Emőd Tamás állapota komoly ugyan, de az orvosok biznak felépülésében.

— A Magántisztviselők Körében f. hó 10-én, csütörtökön d. u. 7.30 órakor Păcuraru Brutus kereskedelmi és iparkamarai vezértitkár román nyelven és dr. Kupfer orvos magyar nyelven értekezést tartanak. Ez a két előadás a magántisztviselők egyesületének helyiségében lesz megtartva, a Banktisztviselők Köre által rendezett előadássorozat keretében. Kérjük az összes magántisztviselők részvételét.

— A városi munkanélküli segélyakció. A munkanélkülieket segélyező bizottság azzal a kéréssel fordult a város vezetőségéhez, hogy a számára már régebben megállapított 100 ezer lejt utálja ki, tekintettel arra, hogy a munkanélküliek segélyezése a közeljövőben kezdetét veszi. A város vezetősége egyelőre 70 ezer lejt utalt ki és felhatalmazta a pénzügyi szolgálatot, hogy a munkanélküli segélyilleték befolyásának arányában folyósítsa a fennmaradt 30 ezer lejt.

Kombinált butorok, valamint hálók és ebédlok legelőnyösebben
Molnár Butorgyárban
szerezhetőek be
6010 ARAD, Str. ALEX. GAVRA 22.

— Kávédelután a Református Otthonban. A Református Nőszövetség szokásos havi kávédel. utánját ma délután fél hat órakor tartja meg a Református Otthonban. Erre a jótékony célt és társadalmi érintkezést egyaránt szolgáló kávédelutánra a Nőszövetség szeretettel hívja meg rendes vendégeit és az érdeklődőket.

— Betiltották a kolozsvári (cluj) „România Nouă” c. lapot. Kolozsvárról (Cluj) jelentik: A hadtestparancsnokság rendelkezése a Kolozsváron (Cluj) megjelenő „România Nouă” című napilap megjelenését betiltották, mivel nem respektálta a cenzura intézkedéseit.

— Eltemették a tragikus véget ért Pleș Gheorghenét. Általános részvétel mellett kísérték utolsó útjára szerda délelőtt 10 órakor Berzován (Bărzavan) Pleș Gheorghie ottani igazgató-tanító, szenátor tragikus körülmények között elhunyt feleségét. Az egész környék lakossága megjelent a temetésen, hogy végső tiszteletet adjon a szenátor feleségének, akit oly megdöbbentően tragikus módon ragadt el a halál. Kivonultak a temetésre az ottani iskola összes növendékei és megjelent a végtisztességen dr. Groza Ioan megyei prefektus, dr. Coțoiu Romulus átmeneti bizottsági elnök, a megyei liberális párt számos vezető-tagja, valamint azok a képviselők és szenátorok, akik a halálesetről Aradon, illetve a megyében értesültek. Mindannyian őszinte részvétüket fejezték ki Pleș Gheorghie szenátornak, akit a tragédia érthető módon megtört és lesújtott.

A szellemi munka naptára

Donald Anderson Laird, a colgatei egyetem lélektan-professzora a szellemi munka feltételeit tanulmányozta. Tapasztalatai alapján úgy találta, hogy az intellektus szerdán éri el teljesítőképeségének legmagasabb pontját; a legalacsonyabb pontot szombat jelent. A szellemi teljesítmény szempontjából a nap legkedvezőbb órája a reggeli nyolc, legkedvezőtlenebb órája a délutáni négy óra. Hétfő az elvont problémák, kedd a matematikai feladatok megértésének napja; szerda mindenteljes szellemi munkára kitűnően alkalmas, a csütörtök, a péntek és a szombat azonban semmiféle értelmi tevékenységnek nem kedvez. Az agy fáradtságát Laird professzor szerint legjobban két táplálékkal: félnyers marhahússal és cukorkával lehet orvosolni.

— C. A. A. társasvacsorája f. hó 12-én szombaton este 9 órakor lesz megtartva saját klubhelyiségében, melyre a t. tagok és azok bejelentett vendégeit ezuton hívja meg a vezetőség. Résztvenni szándékozók jelentkezhetnek a CAA klubhelyiségében, vagy a Sport Centralban, Str. Moise Nicoara 2.

— Munkanélküli magántisztviselők összeírás végett jelentkezzenek igazoló okmányokkal és szolgálati bizonyítványokkal az aradi magántisztviselők (AFPA) irodájában (Str. Barițiu 1.) délután 5—7 között.

— Aev. és szívérelmeszesedésben szenvedőknek megbecsülhetetlen szolgálatot tesz az enyhe természetes „Ferenc József” keserűvíz azáltal, hogy a tápcsatorna tartalmát kiméletesen levezeti és az emésztőrendszer működését biztosan elősegíti. Az orvosok ajánlják.

— Számtalan érdekes cikk és kép, a legbővebb külföldi műsorok, illusztrált budapesti műsor, gazdagon jutalmazott rejtvényrovat teszi mindenki számára nélkülözhetelenné a Rádióéletet. A Rádióélet kiadóhivatala Budapest, Sándor-uca 7., mindenkinek készséggel küld ingyen mutatóvívnyszámot, külföldre is. Romániai érdeklődőket kérjük a Slova S. A. de Colportaj Oradea, Bulv. Regele Ferdinand 46. fordulni.

— A „Borsszem Jankó” most megjelent friss számában Mikulás-viccek politikai és társadalmi vonatkozásban, új társasjátékok, kromik, viccek, karikatúrák és társadalmi rajzok szórakoztatják az olvasót. Érdekes keresztrejtvény 14 szép jutalommal. A „Borsszem Jankó” kapható Ibusz-pavilonban és pályaudvarokon is. Kérjen mutatóvívnyszámot, Budapest, VI., Mozsár-uca 9.

— Három óra a kigyók kertjében. Ez a című annak a rendkívül érdekes, képekkel illusztrált cikknek, amely a Tolnai Világlapja új számában jelent meg. A legkiválóbb magyar írók novelláin kívül pompás cikkeket, érdekesítő regényt és közel száz képet talál az olvasó a népszerű képlapban.

— Táncoló asztalok... Pompás képekben és remek cikkeken mutatja be a Délibáb a táncoló asztalokat. A száz oldalas színházi képlapban pompás illusztrált rádióműsorokat, egyfelvamos szindarabot, színházi pletykákat, premier-beszámolókat, novellákat, gazdag filmrovatot, riportokat és több mint száz képet talál az olvasó.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Váratlanul érte a bankokat az export-garancia-üzletek bélyegadójának fizetéséről szóló rendelet

Küldöttség járt a pénzügyminiszternél a rendelet visszavonása érdekében és egyelőre függőben marad az illetékek fizetése

Arad. Lapunk szerdai számában bucuress-ti-j jelentés alapján megirtuk, hogy a pénzügyminiszterium rendeletet intézett az autorizált pénzügyintézetekhez, amelyekkel közölte, hogy az exportdevizák inkasszálását garantáló ügyletek után minden alkalommal 0.30 százalékos proporcionális bélyegilletéket kell fizetniük. Ugyanis a pénzügyminiszterium felügyelői és főfelügyelői az ellenőrző szemlék alkalmával megállapították a pénzügyintézeteknél, hogy azok mostanig az exportdevizát garantáló ügyletek után nem fizették a 0.30 százalékos bélyegilletéket, márpedig a miniszterium álláspontja szerint, az ilyen ügyletek is a bélyegtörvény hatálya alá tartoznak.

Ezért az említett bélyegilleték visszamenőleges befizetését kéri a bankoktól, attól az időtől számítva, amikor a bélyegtörvény életbelépett.

Az aradi pénzügyintézetek köréből szerzett értesülésünk szerint ez a miniszteri rendelet teljesen váratlanul érkezett és kellemetlen hatást gyakorolt a bankokra. Az egyik hucuresti felhatalmazott nagy bank aradi fiókjánál ezzel kapcsolatban az alábbi, figyelemreméltó adatokat közölték az Aradi Közlöny munkatársával:

— Az önök értesülése teljesen megfelel a valóságnak. Tény, hogy a pénzügyminiszterium néhány nappal ezelőtt utasítást küldött az autorizált pénzügyintézetekhez a 0.30 százalékos bélyegilleték lefizetésére azok után az ügyletek után is, amikor a bankok az exportból származó külföldi devizák behajtását garantálják. A pénzügyintézetek mindig pontosan elegendőnek kötelezettségeiknek, de viszont olyan illetékeket, amelyeket a bélyegtörvény nem ír elő, nem hajlandók fizetni. Ugyanis a bélyegtörvénynek egyetlen fejezete, vagy szakasza sem teszi kötelességünké, hogy a fentemlített garanciaüzletek után bélyegadót fizessünk és így téves a miniszterium álláspontja. Ezt egyébként az is igazolja, hogy a miniszterium nem engedte meg, hogy a pénzügyi hatóságok hírságot vessenek ki a bankokra az exportgarancia-üzletek bélyege miatt, márpedig ha ezt a bélyegilletéket teljesen törvényes alapon kívánna tőlünk a pénzügyi hatóság, úgy hírságot kellett volna velünk fizettetnie.

A fővárosi összes autorizált pénzügyintézetek arra az álláspontra helyezkedtek, hogy a rendelet nem nyugszik a bélyegtörvény alapján és ezért küldöttségileg járultak Cenciov pénzügyminiszter urhoz, akit arra kértek: vonja vissza a sérelmes rendeletet, amely súlyos terheket jelent a felhatalmazott bankoknak.

A rendelet ugyanis előírja, hogy visszamenőleg is fizessék be a bankok a 0.30 százalékos bélyegilletéket.

Ha ezt a rendeletet végrehajtanák, úgy az autorizált nagybankok sokmillió lei kárt szenvednének, mert az eddigi garanciaüzletek után saját maguknak kellene megfizetni a bélyegilletéket. Ugyanis azok az exportőrök, akikkel mi és más pénzügyintézetek exportgaranciaüzleteket bonyolítottunk le, már esetleg beziintették exportiaikat vagy más bankok üzletfeleivé váltak és így mi nem háríthatjuk át rájuk a bélyegilletéket. Jellemzősül azt is közölték, hogy nálunk a mi fiókjunknál több mint

százezer leit tenne ki ez a bélyegilleték, amióta a bélyegtörvény életbe lépett. Sem mi, sem a többi bankok nem fizetjük be ezeket a horribilis összegeket addig, amíg a miniszter ur végérvényesen nem dönt e fontos kérdésben. A bankok küldöttsége jó benyomásokkal távozott a miniszter urtól és így remélhető, hogy a sérelmes rendelet nem kerül végrehajtásra. — fejezte be felvilágosítását az aradi bankfiók.

— „Nagyértékű aradi házakra és telkekre tüzetek ki árverést adótarozás miatt” című, általános érdeklődést keltett cikkünkben azt is közöltük, hogy a Bul. Reg. Ferdinand 56. számú ingatlanra is kitéjték az árverést. Kellner A. szállító kívánságára konstatáljuk, hogy az említett ingatlan nem az övé, mert nála semmiféle árverést sem tüzték ki, amit egyébként mi sem irtunk, mert cikkünk neveket egyáltalán nem tartalmazott.

Felemelik a szeszmonopol által fizetendő ipari és borszesz átvételi árát

— A minisztertanács orvosolja a szeszgyárak régi sérelmét —

Már többször beszámoltunk arról, hogy az ipari és borszeszgyárak méltán elégedetlenek a szeszmonopol központi igazgatósága által megállapított szeszátvételi árakkal, amelyek egyáltalán nem állanak arányban a jelenlegi magas gyártási költségekkel és a gyárakra nehezedő súlyos közterhekkel. Amellett még a gyáraknak igen nagy versenyt támasztanak a községi gyümölcspálinka-üistök, amelyek igen gyakran törvénytenül is rendkívül sok pálinkát állítanak elő és a pénzügyi hatóságok elkerülésével ezek „fekete szesz” néven kerülnek forgalomba.

A szeszmonopol igazgatósága nem volt erre tekintettel és a borszesz-gyáraknak olyan alacsony átvételi árát állapított meg, hogy emiatt az üzemeket hosszú ideig szüneteltették, mert nem volt rentabilis a borszesz gyártása.

Ugyancsak súlyos sérelmei vannak az ipari szeszgyártásnak is, amelyek már két év óta hiába várnak az alkohol átvételi árának újbóli végleges és méltányos megállapítására. Az illetékes fórum ugyanis még az 1935—36.

Az egész világon több millió beteg...

köszöni gyógyulását a világhírű „Gastro D.” gyógyszernek. Máj- és epebajok, gyomorbetegségek, görcsök, ideges gyomorbajok eseteiben hatása egyedülálló. Ez a gyógyszer egy Amerikában felfedezett gyógynövény kivonataival készül és az összes fent felsorolt betegségeknek azonnal enyhülést okoz és rövid időn belül a gyógyulást biztosítja.

Tekintettel arra, hogy közvetlenül a központi és vegetatív idegrendszerre hat, amelyek a legtöbb esetben okai az emésztőszervi megbetegedéseknek, az idegrendszer különböző zavarainak esetében is nagyon kedvező hatást fejt ki.

„Gastro D.” kapható az ország összes gyógyszerárjaiban és drogériáiban, vagy postán megrendelhető 130.— lei utánvét mellett Császár E. gyógyszerárjában, București, Calea Victoriei 124.

— Az „Atelier Viena” megnyitásához. Beszámoltunk arról, hogy Aradon megnyílt „Atelier Viena” néven az első tricotage-szalón. Az új intézmény létesülésével Arad követi a nagy világvárosok példáját, ahol már régóta divatban vannak az ilyen tricotage-szalónok, amelyek a manapság rendkívül elterjedt különböző tricotage-termékeket hozzák forgalomba a legújabb modellek alapján. Az „Atelier Viena” létesülésével kapcsolatosan pótlólag közöljük még, hogy a szalón technikai, valamint divattervezési részének irányítását az „Atelier Viena” tulajdonosa irányítja személyesen, míg a szalón kereskedelmi részének vezetését Falus Elly vette kezébe. Falus Elly az aradi előkelő társaságok közkedvelt tagja, akinek agilitása és rokonszenves volta garanciája az új alapítás sikerének.

állami évben csak ideiglenesen állapította meg az ipari szesz átvételi árát, amelyet az 1936—37. évben sem fogadhattak el a gyárosok. Ezért a Szeszmonopol csak előlegeket adott a szeszért.

E régen huzódó és nemzetgazdasági szempontból fontos ügyben, mint Bucurestiből jelentik, ülést tartott az alkoholmonopol igazgatósága és a tanácskozáson Canciov Mircea pénzügyminiszter elnökölt. Az ülésen a pénzügyminiszterium államtitkárai és osztályvezetői, a szeszmonopol vezérigazgatója is részt vett, de a gyárak megbízottai is megjelentek. A pénzügyminiszter a tanácskozáson meghallgatta a gyárosok és a szeszmonopol igazgatóságának érveit és olyan hangulat alakult ki, hogy teljesíteni kell a gyárak jogos kívánságát. A pénzügyminiszter tudomásul vette az elhangzott érveket, előterjesztéseket és kijelentette, hogy ez ügyben legközelebb dönt a minisztertanács.

— Huszonhat millió lei váltópénztől szabadul meg most az aradi állami főpénztár. Az aradi elsőkerületi adóhivatalban szerzett értesülésünk szerint az aradi állami főpénztárban az utóbbi hónapokban rendkívül felszaporodtak a váltópénzek. Nemcsak az egy és két leiesek, hanem az 5, 10 és 20 leies váltópénzek is nagy ládákban és zsákokban feküdtek az utóbbi hónapokig. Ezeknek összege már elérte a 26 millió leit, tehát olyan sokra szaporodott, amilyen eddig nem volt, mert ezelőtt maximálisan 15—16 millió lei értékű aprópénzt teauráltak az állampénztárban. A nagymérvű adófizetés alatt szaporodott el ennyira a váltópénz amelynek összsúlya kb. 70 ezer kilogramm volt. A főpénztár tehermentesítése céljából a nyugdíjakat és a köztisztviselői fizetések egy részét váltópénzekben folyósították és néhány nap alatt a főpénztárban kb. 10 millió leire csökkent a váltópénz.

— A „Consum” új száma a hét legaktuálisabb gazdasági és gazdaságpolitikai eseményeiről a következő főbb cikkeken számol be: Nyolcmillió leies megrendelést kapott a brassói (brasovi) repülőgépgyár az aviatikai miniszteriumtól, Malaxa mérnök és a Reșița-művek a nehézipari termelés koncentrációjáról tárgyalnak az Astra vagon-koncern részvényeseivel. Közel hatszázmillió lei névértékű adóbon van még mindig a piacon, Fizetési-képtelenségek, Új cégek és cégváltások, Közzárlások és árlejtések első forrásból olvashatók a Consum-ban. Kérjen mutatványszámot a kiadóhivaltól, Kolozsvár (Cluj), Str. Iuliu Maniu 3.

VÁROSI SZINHÁZ.

Holnap, pénteken este 8 és fél órakor
Nagy premier!

CSÁRDÁS

CSÁRDÁS

CSÁRDÁS

CSÁRDÁS

CSÁRDÁS

CSÁRDÁS

Táncos nagy operett.

Szegő Irógépvállalat
ARAD,
Bratianu-u. 7. Telef. 111.

Semmit sem változik a jelenlegi külkereskedelmi rendszer

Bucurestből jelentik: A kormány gazdasági bizottsága Incullet helyettes miniszterelnök elnökelete alatt ülést tartott, amelyen az összes szakminiszterek és államtitkárok, valamint a Jegybank kormányzója is megjelentek. A bizottság több fontos aktuális kérdéssel foglalkozott. Dr. Pop Valer kereskedelmi és ipariügy miniszter beszámolt a január 1-től december 1-ig elért külkereskedelmi k. nő eredményekről. Jellemző, hogy novemberben 2 milliárd 289 millió lei értéket képviselt áruegyenletünk. Így tehát a novemberi export-eredmény volt a legjobb az egész év folyamán.

A jelenlegi külkereskedelmi rendszer megváltoztatására semmi szükség nincs és nem felel meg a valóságnak egyes fővárosi lapokban megjelent hír, amely szerint a kormány meg akarja változtatni a jelenlegi, jól bevált export-import rendszert.

A kereskedelmi miniszter még a különböző államokkal kötendő kereskedelmi és fizetési szerződések előkészítő tárgyalásairól is beszámolt és kiemelte, hogy Itáliával is rövid időn belül létrejön az új egyezmény. Rámutatott még a román-osztrák kereskedelmi szerződés tárgyalások megszakításának okaira és közölte, hogy a kérdést legközelebb beható tanulmányozás tárgyává teszi, tehát remélhetőleg ez a kérdés is kedvező eljárást nyer. A Jegybank kormányzója ezután referált a németországi árubehozatal fizetésére szolgáló devizakészletről, amely az utolsó évnegyedre 108 millió lei összeget képvisel. Végül a már lóvá hagyott kompenzációs engedélyek lebonyolítási idejét, végső terminusként, 1937. március 1-ig állapította meg a gazdasági bizottság.

Az egész országra kiterjedő csikóbőr-csempészetet leplezték le

Jól szervezett csempésztársaságot leplezték le most Máramarossziget (Sighet) egyik adóhivatalának főnöke, akinek feltűnt, hogy az utóbbi hónapokban nem fizették be az állampénztárhoz a nyersbőr-szállítmányok után járó forgalmi adót, márpedig azon a vidéken ebből mindig nagy bevételei voltak a kincstárnak. Nyomozni kezdett és megállapította, hogy nemcsak a szarvasmarhák és bivalyok bőrét, hanem rendkívül sok csikóbőrt is szállítanak át a közelben lévő csehslavok határon. Ezért R. M. máramaroszigeti (sigheti) kereskedő raktárában 300 darab csikóbőrt foglalt le, mert a csikóbőr kivitele a hadsereg felszerelése szempontjából tilos.

Az adóhivatali főnök felfedezéséről jelentést küldött Bucurestibe, ahonnan bizottság érkezett le és vizsgálatot indított úgy az említett bőrkereskedőnél, mint a vámhivatalban is, mert a vámhivatal szerepét is tisztán akarják látni ebben az ügyben. Meg akarják állapítani: miképpen lehetséges, hogy az illetékes helyi hatóságok nem szereztek tudomást a hónapok óta folyó csikóbőr-csempészeztől? Már eddig is konstataáltak, hogy a máramaroszigeti (sigheti) csempésztársaságnak az ország, de különösen Erdély (Ardeal) nagyobb városaiban és községeiben üzletfarsaik vannak, akiknek felkutatására megindították az eljárást.

A vizsgálóbizottság szerint a vámtörvény a legszigorubb megtorló intézkedéseket tartalmazza a csikók és lovak bőrének a külföldre való kivitelére.

Emiatt még a betegségekben elhullott csikók bőrét sem szabad exportálni, mert a ló és csikó bőrre a hadseregnek van elsősorban szüksége. Megállapították, hogy a csempésztársaság fél év óta rendszeresen szállítja a csikóbőröket Németországba, ahol magas árat fizetnek érte. Állítólag ott 3-4000 lejt is sikerült elérni még a kisebb csikók bőréért is, amelyet drága női bundák készítésére is felhasználnak.

Az egész országban többszáz bőrügynököt foglalkoztatott a csempész-banda, amely azon a darabonként csak 5-600 lejt fizetett a csikóbőrökért. Mivel különösen Basarabiában nagyon rászorultak a gazdák arra, hogy a legkisebb csikók bőrét is eladják, az ügynököknek jó forgalmat sikerült elérni és rengeteg bőrt szállítottak a csempészet központjába: Máramarosszigetre (Sighetre). Különösen a nagy lótenyésztő vidékeken bírtak számottevő eredményt elérni az ügynökök, akiknek kitért most fogják felkutatni és magánértesítés szerint Arad környékén is számítanak arra, hogy több üzér rövidesen kézrekerül.

Városi Színház.

Ma délután 3 és fél óraker itjusági előadás. **Sasfiók.** Id. Szendrey Mihály felleptével. — Bevezetőt tart: Tarnóczy Lajos ref. lelkész. — Mérsékelt helyárak.

Este 8 és fél óraker **A nagy szerelem** Molnár Ferenc vigiátéka. Mozhelyárakkal. — A legdrágább hely 25 lei.



Magánfeleknek és viszonteladóknak legolcsobb árakon:

SZABÓ ALBERT Arad, *Bul. Regina Maria 20*

Beszerezhető: **GONDA** villanyműszerésznél, Strada Brătianu No. 17. — Csillárok nagy választékban.

Feltűnést keltő vádak egy birság-ügyből kifolyólag egy felfüggesztett pénzügyi ellenőr ellen

Sulyos teleplezés egy bírósági tárgyaláson — A malomtulajdonos védője az ellenőrsajátkezü levelét mutatja be a törvényszéknek

— A pénzügyminisztériumhoz továbbítják az ügy aktáit —

Egy aradmegyei malom birságügyének tárgyalása során szerdán délelőtt az aradi törvényszék harmadik szekciójánál feltűnést keltő eleplezés történt. A bíróság dr. Costa-Tautu-tanácsa kihágási ügyeket tárgyal és ezeknek sorában szerepelt *Bisztriczky* Károly gyorokj (ghioroci) malomtulajdonos 40 ezer leies birságának ügye. Még hónapokkal ezelőtt birságolták meg a malomtulajdonost, azzal az indokolással, hogy buzakészletében hiány mutatkozott. Így tehát megállapítható, hogy az illeték lefizetése nélkül végzett őrleést. A birságra vonatkozó jegyzőkönyvet a világsosi (siria) járásbíróhoz fellebbezte meg *Bisztriczky* ügyvédje, dr. Lazar Augustin utján és a fellebbezési tárgyaláson kimutatták, hogy a regiszterekben szereplő számadatok teljesen megegyeznek a felvett készlettel, tehát semmiféle hiány nincs. Ennek alapján a *járásbíróság megsemmisítette a birságot és felmentette a malomtulajdonost.* Az ítélet ellen a pénzügyigazgatóság az aradi törvényszékhez jelentett be fellebbezést és szerdán délelőtt tárgyalták az ügyet.

A tárgyalás során dr. Lazar Augustin, a

Öngyilkos lett egy bécsi

ORVOS, mert nem tudta meggyógyítani a feleségét

BÉCSBŐL jelentik: Különös öngyilkosság foglalkoztatja a bécsi hatóságokat. Két nappal ezelőtt a rendelőjében holtan találták meg dr. Alexander Belz, ismert belgyógyászt. Kezében egy injekciós tűt tartott, melyben különböző mérges preparátumok maradványa volt. Mint megállapították, az orvos felesége sulyosan beteg volt s legutóbb öngyilkosságot kísérelt meg, mert nem bírta tovább a szenvedéseket. Az orvost rendkívül lehangolta, hogy feleségét nem tudta meggyógyítani s eieletti elkeseredésében öngyilkos lett.

malomtulajdonos képviselője újra ismertette az elsőfoku tárgyaláson felsorolt érveket, majd a következő, feltűnést keltő kijelentéseket tette:

— *Ezuttal meg kell említenem valamit, amit a járásbírósi tárgyaláson elhallgattam, most azonban, úgy érzem, hogy le kell lepleznem, hogy egyszer és mindenkorra végetvessek a hasonló manipulációknak.*

Ezután elmondotta, hogy **Neamtin** pénzügyi ellenőr, aki a kihágási jegyzőkönyvet felvette, néhány nap mulva levelet írt *Bisztriczky*nek, akivel közölte, hogy a jegyzőkönyveket véletlenül magánál felejtette és nem terjesztette be illetékes helyre, egy másolatot a malomtulajdonosnak is elküld és felkéri, hogy ha valamilyen enyhítő körülményt tud felhozni, úgy ö: **Neamtin** keresse fel a lakásán és közölte vele ezeket az enyhítő körülményeket.

— A levelet itt átadom a bíróságnak — szögezte le az ügyvéd. — *Miután kliensem nem kereste fel a lakásán az ellenőr urat és nem tudott neki enyhítő körülményeket produkálni, a jegyzőkönyvet továbbküldötte Neamtin ellenőr az illetékes hatóságoknak. Megjegyzem, hogy időközben, más ügyekből kifolyólag felfüggesztették állásától ezt a pénzügyi ellenőrt, azonban ennek dacára kérem a bíróságot, hogy az ügy aktáit, a levéllel együtt, terjessze fel a pénzügyminisztériumnak a fegyelmi eljárás megindítása céljából.*

A bejelentés általános feltűnést keltett és azt jegyzőkönyvbe vették, azonkívül az aktához csatolták a dr. Lazar Augustin által bemutatott levelet. A bíróság ezután tanácskozáásra vonult vissza, majd kihirdette ítéletét, amelyben *elutasította a pénzügyigazgatóság fellebbezését és megerősítette a világsosi (siria) járásbírósi felmentő végzését.*

SPORT KÖZLÖNY

A CAA a Sparta elleni, az Astra az SGA elleni mérkőzéseket óvta meg

— Nem tárgyalta még a szövetség az óváásokat —

Arad. A kerületi elsőosztályu bajnokság őszi mérlegét már felállítottuk, de ez ugy látszik korai volt, miután az őszi forduló még mindig nincs befejezve. A pályán ugyan már lejátszották a bajnoki meccseket, de két mérkőzés, a Sparta—CAA és az SGA—ASTRA meccs óvás alatt áll. Ezek közül a Sparta—CAA mérkőzés ügye áll különösen jól a CAA-ra nézve, úgy, hogy a CAA ezt valószínűleg meg is nyeri.

A CAA megóvta az 1:1 arányban döntetlenül végződött Sparta elleni mérkőzését, Perin Sparta-játékos igazolatlan szereplése miatt. Az óvás még nem került érdemben tárgyalásra a kerületi sportszövetség előtt, de a CAA intézője olyan bizonyítékokat produkált, amely kétségtelenné teszi, hogy a CAA a mérkőzés másik pontját is megkapja. Kovács intéző benyújtotta a szövetségnek a futbaliközponttól érkezett levelet, amely szerint Perin a Sparta szabályszerűen kiadta a constantai Marina sportegyesületnek és a futbaliközpont czele a levéllel igazolta, hogy Perin igazolása a Marina sportegyesülethez szabályszerűen történt. A Sparta ugyan megkísérelt ellenbizonyítékot előterjeszteni és bemutatta Perin igazolási könyvecskéjét, amely szerint a játékos 1932. óta a Spartához van igazolva. Erre Kovács bemutatta azt a Rombol-számot, amelyben megjelent az a közlemény, hogy Perin igazolási könyvecskéje elveszett.

A kerületi sportszövetség nem ítélkezett ebben az ügyben, de az megállapítható, hogy Perin szabályszerűen volt leigazolva a constantai Marina sportegyesülethez és amikor a játékos igazolását kiadták, az igazolási iratokhoz csak azért nem mellékeltek a könyvecskét, miután az „elveszett”. Perin ezek szerint szabálytalanul játszott a Sparta együttesében a CAA elleni meccsen.

A másik óváást az ASTRA nyújtotta be az SGA ellen elvesztett mérkőzése miatt. A vasárnapi kerületi első osztályu bajnoki mérkőzés előtt először Tóth, az SGA intézője óvott, aki Janca és Fábian ASTRA-játékosok miatt, akik csak szeptember 26-án bírtak játékjoggal az ASTRA részére, miután az ASTRA—SGA mérkőzést eredeti terminuson szeptember 18-án kellett volna lejátszani, ebben az időpontban Fábian és Janca nem bírt játékjoggal. Gebauer, az ASTRA intézője Tóth óvása következtében Fábian és Janca helyett másokat állított be a csapatba, miután elhalasztott mérkőzésről lévén szó, csak azok bírtak játékjoggal, akik az eredeti terminuson igazolva voltak. Miután az óvási ok megszűnt, Tóth visszavonta az óvást. Később Gebauer óvott Szabó és Dossedla SGA-játékosok miatt.

A kerületi sportszövetség keddi ülésén Gebauer, az ASTRA intézője azt kérte, hogy engedélyezzenek két hét halasztást, hogy ezalatt az idő alatt benyújthassa bizonyítékait Szabó és Dossedla miatti óvás alátámasztására. Tóth a kerületi sportszövetség előtt azzal védekezett, hogy az ASTRA intézője elmulasztotta

Eredeti futballmeccs

Osloban nemrégiben egészen szokatlan futballmérkőzést rendeztek. A kórházak orvosai és lelkészei, akik eddig csak a betegágyaknál szoktak találkozni, elhatározták, hogy valami nagyszabású rendezéssel hozzájárulnak a szegény gyermekek nyaraltatási akciójához. Az az eredeti ötletük támadt, hogy az orvosok a futballpályán mérik össze erejüket a lelkészekkel. A mérkőzést Oslo legnagyobb pályáján rendezték és ez teljesen megtelt. A mérkőzés döntetlenül végződött és a közönség lelkesen éljenezte a nem mindennapi játékonysági mérkőzés résztvevőit, mely több ezer norvég koronát eredményezett a szegény gyermekek javára.

neki is bejelenteni, hogy óvott. holott a szabályok szerint az óvást az ellenfének is tudomására kell hozni, sőt az erről felvett jegyzőkönyvet mindkét intézőnek alá kell írni. A jegyzőkönyvet a bíró-jelentésen veszik fel. Tóth kérte a bíró-jelentés megvizsgálását és annak megállapítását, hogy az óvási jegyzőkönyvet az SGA részéről senki sem írta alá. A bíró-jelentés nem futott még be, tehát nem maradt más hátra, mint az óvást két hét múlva leírgyalni.

Amennyiben a CAA megnyeri óváását, akkor a második helyre kerülhet fel, az ASTRA óvása már reménytelenebb.

Nem fogadták nagy lelkesedéssel Perry profiszerződését Amerikában

— Nyilatkoznak az amerikai tenisz-korifeusok —

Newyork. Perry, a világ legjobb tenisz-játékosa, mint ismeretes, a közelmúltban profiszerződést írt alá és így Anglia amatőr-teniszgárdája rendkívül meggyengült. A Davis Cup versenyben Anglia nagy ellenfelei: Amerika, Franciaország és Németország, akik Perry kiválásával ismét esélyesek a pompás trófeáért folytatott küzdelmekben.

Perry profivá válása nem keltette azt a nagy örömet Amerikában, amit — nem amerikai mentalitással gondolkozva — természetesen kellett volna tartani. Hiszen Perry átütőgelése egyet jelent azzal, hogy Amerika esélyei hatalmasat nőttek a klasszikus díj visszahódítására.

Az amerikaiak véleményét két nyilatkozattal festem alá:

Walter Merrill Hall, az amerikai szövetség

ség elnöke: Tudtam, hogy ez be fog következni. Tény, hogy Perry profivá válása megkönnyíti a mi helyzetünket, de egyben az ausztrálok és németek esélyét is nagyobbá teszi. Mivel azonban mindannyiunknak csak egy-egy klasszis játékosunk van (nekünk Budgc, Ausztráliának Crawford, Németországnak von Cramm), alkalmasint a páros mérkőzésen dől majd el a Davis Cup sorsa. A küzdelem mindenestre most nagyon nyílt lesz. De Perryvel szebb lett volna...

W. L. Pate amerikai DC-kapitány: Nem lesz nagy dicsőség a meggyengült angol csapat legyőzése.

Perry szerződését egyébként nem hozták nyilvánosságra. Senki sem tudja biztosan, hogy mennyit kap. Valószínű, hogy körülbelül 75.000 dollárt fog keresni most kezdődő és fél évig tartó első profi versenyútján.

Vasárnap a CAA és Sparta barátságos meccset játszanak

A CAA—Sparta mérkőzésen a Sparta fiatal középfedezete, Okányi súlyosabb sérülést szenvedett, úgy, hogy azóta több ízben operálni is kellett és hosszabb ideig munkaképtelenné vált. A tehetséges játékos kezelési költségei javára vasárnap délelőtt 11 órai kezdettel, a Gloria-pályán a CAA és a Sparta csapata barátságos mérkőzést bonyolítanak le. Tekintettel a kedvező időjárásra, amely még megengedhetővé teszi futballmérkőzések megtartását, valószínű, hogy érdeklődés fog mutatkozni a két elsőosztályu csapat vasárnapi találkozása iránt.

Külföldi híradó

ÖKÖLVIVÁS

Newyorkban Gunnar Baerlund finn nehézsúlyu bajnok a Hippodromban a kilencedik ménetben kiütéssel győzött az amerikai Conely ellen.

Charles Rutz francia nehézsúlyu ökölvívóbajnok Párisban, a Wagram-csarnokban, a harmadik ménetben kiütéssel győzött a román Serbanescu ellen.

TENISZ

Quist kikapott. Az újdélwalesi teniszbajnokság során a férfi egyes elődöntőjében, a 17 éves Bromwich, aki 2 évvel ezelőtt tűnt fel és azóta nem sokat hallatott magáról, nagy meglepetésre 6:1, 6:2, 3:6, 5:7, 6:1 arányban verte Quistet, Ausztrália neves Davis Cup játékosát.

A japán teniszbajnokság eredményei. Férfi egyes: Yamagisi—Miure 6:4, 4:6, 3:6, 7:5, 6:0. Yamagisi harmadszor japán bajnok. Férfi páros: Yamagisi, Muraki—Abe, Kavasi 14:12, 6:2, 6:2.



Figyelem!

Csak a legjobb az Ön részére elég jó. Ezért követlenül csak a legbiztosabb, legegészségesebb és legfinomabb „Primeros Silken Finest” gummit keressen és meglátja, hogy annál jobb nem is létezik!

O Gyorsuszásban győzött, mellen kikapott Csik második svéd versenyén. Norköping. Csik második svédországi versenyén a 100 méteres melluszásban 1 perc 13.1 másodperces idejével kikapott az 1 perc 12 másodperccel svéd rekordot uszó Björn Borgtól, 100 méter gyorsan 59.2 másodperccel győzött, Borg itt 59.4 másodperccel második.

Megtörtént a fővárosi GFR névváltoztatása

FC Rapid a CFR új neve

Bucuresti. Fővárosi lapok jelentése szerint a CFR régóta esedékes névváltoztatása megtörtént. A vasutas egyesület labdarúgó szakosztálya az FC Rapid nevet választotta s a jövőben ez alatt a név alatt folytatja tovább működését. Az FC Rapid és a CFR között természetesen minden hivatalos kapcsolat megszűnik. A CFR hivatásos játékosai kivétel nélkül az új egyesülethez szerződnek le.

Összeállították

a csehszlovák válogatottat

Prága. Vasárnap Genovában a bécsi Mic. vezetése mellett került sorra az olasz—csehszlovák EK-mérkőzés. Erre így állították össze a csehszlovák csapatot:

Planicska — Burger, Cstyroki — Bouska, Kostyalek, Truchlar — Horak, Klotz, Melka, Nejediy, Vytlačsil.

O Országos bajnokságot irt ki a vívósövetség a hölgyek részére. Bucuresti-i tudósítónk jelenti: Vívósportunkban a női törvívás, mint ismeretes, eddig nem játszott szerepet és csak elvétve akadt egy-két klub, melynek hölgyversenyzői is voltak, vagy vannak. A vívósövetség most a női vívársra is sülyt akar helyezni és ezért úgy határozott, hogy évenként — mindig május havában — Bucurestiben külön bajnokságot rendez a hölgyek részére, melyen a klubok leigazolt hölgyvívói vehetnek részt. A hölgybajnokság díja a szövetség által kitűzött kupa lesz, melyet az a hölgyvívó nyer meg véglegesen, aki a bajnoki versenyeken két ízben egymásután, vagy háromszor — időhöz nem kötötten — győz.

A világ legérdekesebb asszonya:

Mrs. Simpson élete

Házasságainak és válásainak tükrében

1937. április 27-én válik jogerőssé Mrs. Simpson második válása

Londonból jelentik: Mrs. Ernest Simpson, vagy leánynevén Wallis Warfield, nagyon előkelő és gazdag amerikai családból származik. Családfájukat egészen a Montaguekig viszik fel, akik Hódító Vilmos oldalán küzdöttek 1066-ban, a hastingsi csatában. A Montague-család angliai feje a manchesteri herceg. Az amerikai ág megalapítója, Peter Montague, 1624-ben vándorolt ki Amerikába, tehát

az amerikai arisztokrácia legelső sorába tartozik a család.

miután Amerikában aszerint állapítják meg a társadalmi rangort, hogy az ősök mikor tették lábukat az új földjére. Mrs. Simpson úkapja, John Montague, Washington bizalmas barátja volt és vele küzdötte végig az amerikai függetlenségi harcot.

Mrs. Simpson dédapja Virginiából Baltimoreba költözött és azóta a család ott él.

Wallis Warfield édesanyja, Alice Montague, Amerika legszebb asszonyának hírében állott. Gyönyörű leány és remek termete volt, úgyhogy valóságos versengtek a szép leány kezéért a férfiak. Édesanyjának testvérhuga Buchanan Merrymanhoz ment férjhez és ő is gyönyörű asszony volt. Jelenleg Mrs. Simpson mellett ez a nagynéje tölti be a „gardedame” szerepét a londoni palotában.

Apai ágon Mrs. Warfield ugyancsak a hastingsi csatáig tudja visszavezetni származását.

A Warfieldek is még 1660-ban vándoroltak ki Angliából

Virginiába. Ők is nagy szerepet játszottak az amerikai függetlenségi harcban és érdekes, hogy Wallis Warfield családi

cimerének a jellegje: „Mi nem türünk királyokat!”

Mrs. Simpson édesapja üzletember volt, azonban nem tudott olyan vagyont gyűjteni, mint öccse, Davies Warfield, aki egy nagy vasutársaság elnökgazdája volt és négy millió dolláros vagyont hagyott hátra. Mrs. Simpson másik nagybátyja Henry Warfield tábornok volt, aki vezetés szerepét játszotta Baltimore társadalmi életében.

A kis árva

1896-ban született Teackle Wallis Warfield és Alice Montague egyetlen gyereke, a kis Wallis, aki tehát most 40 éves. Édesapja nagyon korán halt meg és nem hagyott semmit hátra, úgyhogy az anyja, a büszke Alice Montague a rokonság könyörületeségére lett volna utalva. Ahelyett, hogy könyöradományokból élt volna, inkább előkelő penziót nyitott Baltimoreban és ez lett azután a legtöbb emlegetett akadály Mrs. Simpson és VIII. Edward házasságának útjában. Négyszéves volt a kis Wallis, amikor édesapja meghalt és nyolc éven keresztül bizony a legnagyobb nehézségek árán tudta csak magát és gyerekeit eltartani az özvegy Mrs. Warfield.

Nagybátyja, Davies Warfield volt azután az, aki felkarolta a kis árva és elindította a társadalmi érvényesülés útján. Ebben az időben történt, hogy édesanyja másodszer is férjhez ment: egy ismert demokrata politikus, John Freeman Rasin vette feleségül. A baltimorei penziót másnap már bezárták és Wallis Warfield milliomos nagybátyja palotájába költözött. A legjobb leánynevelő intézetben nevelkedett a kis „Wally”, mert most már így kezdték nevezni a család tagjai, míg gyerekkorában csak Bessienek hívták. Gyönyörű leány volt már akkor is és már annakidején megállapították róla, hogy

„úgy viselkedik, mint egy királynő”.

A bőkezű nagybácsi jóvoltából a kis Wally a legjobb társaságba került. Édesanyja másodszer is özvegyorsra jutott és rövidesen harmadszor is férjhez ment Charles Allen washingtoni politikushoz.

„Wally” első házassága

1914. december 7-ikén, a baltimorei Lyric Theatre-ban rendezett nagy estélyen mutatkozott be a 18 éves Wallis Warfield először, mint fiatal dáma, az előkeio amerikai társaságnak. Barnett tábornok kérte fel az első táncra és ezzel Wallis Warfield megindult a társadalmi érvényesülés útján. A szép leánynak rengeteg udvarlója akadt és milliomosok vetélkedtek a kezéért, ő azonban egy fiatal tengerésztiszt, Earl Spencer udvarlását fogadta a legszívesebben. Hamarosan megtartották az esküvőt és a floridai Pensacolában teleped-

tek le, ahol férje, aki egyike volt az első tengerész-tiszteknek, aki megtanult repülni, az ottani pilótaiskolát vezette. Nagy társadalmi életet éltek.

1917. április 6-ikán az amerikai kongresszus hadat üzent a központi hatalmaknak. Spencer hadnagy azt remélte, hogy az európai vizekre vezénylik, azonban ehelyett Kaliforniába küldték, hogy ott állítson fel pilótaiskolát. A háboru után a fiatalasszony férjével együtt a Távol-Keletre került és megismerkedett Kinával épügy, mint Japánnal. Érdekes, változatos élet volt ez, de Spencer hadnagy felesége elviselhetetlennek érezte, hogy sokszor hetekre, sőt hónapokra el kellett válnia a férjétől. A házasságot a hosszú elszakadások felborították, így Wally

otthagya a Távol-Keletet és férje nélkül Európába utazott.

Nagynéje társaságában bejárta egész Európát, majd amikor 1926-ban visszatért Amerikába, megindította hitlen elhagyás címén a válóper férje ellen és a tengerésztiszt nem gördített akadályt a válóper útjába.

1927. december 10-én Fletcher bíró törvényesen elválasztotta Wallis Warfieldet Spencer tengerész hadnagytól.

A második házasság

Az elvált asszonyt az előkelő amerikai társaság nem valami szívesen fogadta. Nagybátyjának sem tetszett nagyon a válás; nem volt hajlandó a régi apanázsokat folyósítani unokahúgának, sőt

végrendeletéből is kizárta, pedig négy millió dollárt hagyott hátra,

amely jótékony célra jutott. Davies Warfield azonban mégsem akarta, hogy unokahuga nyomorba jusson, így évi 15.000 dollár járadékot hagyott Wallyra. Spencer hadnagy elvált felesége ebben az esetben is azonban szívós és kitartó asszonynak bizonyult, mert perre támadta meg a végrendeletet; kiegyeztek vele, melynek értelmében 7.000 dollárt nyomban kiűztek neki Pensacolában.

Washingtonban az argentinai nagykövet kezdett udvarolni neki és már mindenki házasságról beszélt, azonban mégsem jött létre.

Wally pedig röviddel utóbb férjhez ment Ernest Simpsonhoz.

A franciaországi út részletei

Simpson asszonynak nemrégiben megtett franciaországi útja fordulataiban fölér a legmodernebb detektivdrámákkal.

Nagy sötétkék Buick-kocsi röpitte a La Manche-esatorna partjáról le a Földközi-tengerhez. Rouenban Mrs. Harrisonnak hívták. Bloisban Mrs. Burkenek, Moulinsben pedig — minő megiepetés! — saját nevét jegyezte be a vendégkönyvbe. Kiséretében tartózkodott a sofőrön kívül két ur.

Az út legkalandosabb része a bloisi megszállás volt. A hatalmas turakocsi késő éjjel érkezett a Hotel de France elé. Hogy az újságírókat kikérülje, Simpson asszony a hátsó bejáraton át ment fel szobájába. Első kérdése az volt, van-e lakosztályában telefon és meglehetősen lehangozta a választ, hogy be kell érnie a szálloda egyetlen telefonjával, a közösfülkével lent a földszinten. Ide sietett le rögtön érkezése után és felhívta Londont. Félóra múlva aztán London kereste „az idegen hölgy magas kísérelőjét” s a kísérelőt még sokszor keresték Londonból telefonon ezen az estén...

Simpson asszony korán tért nyugovóra és úgy rendelkezett, hogy nyolckor ébresszék, mert kilenckor tovább akar indulni. A lesben álló újságíróknak gyanus volt az indulás ilyen késői időpontja. Különösen a filmoperatőrök nyugtalanok voltak, mert nekik a Párisban székelő nagy amerikai cégek a legszigorubb napiparancsban adták ki, hogy ha török, ha szakad, föl kell venniök, hogyan megy tovább Simpson asszony Bloisból. Így nem eszák, ha cselt szimatolva, ellensélshez folyamodtak, amennyiben gépkocsijukat odaífaroltatták az udvaron álló sötétkék Buickhoz s abban a reményben, hogy a sofőr így nem tud majd indítani, átmentek vitrasztani a szomszédos kávéházba.

Igen ám, de nem számoltak mindennel, Simp-

Ernest Simpson Kanadában született ugyan, azonban az egyik angol gárdaezred tisztjeként szolgálta végig a világháborút is és édesapja hajózási vállalkata is Londonban székel, így második házassága után Wallis Warfield Angliába került. VIII. Edwarddal, aki akkor még csak walesi herceg volt, Gloria Vanderbilt nővére, Lady Furness révén ismerkedett meg, aki régi amerikai barátnőjét bemutatva az angol trón akkori várományosának. A véletlen-szülte futólagos ismeretségéből azonban

szívesen szoros és meghitt barátság fejlődött.

A walesi herceg megkedvelte Simpsonék társaságát, szívesen járt el a villába egy-egy bridsz-partira és szívesen látta vendégül is barátait autókirándulásain. A rivierai ismeretség egyre kímélyült és VIII. Edward trónralépése után sem szakadt meg. A legutóbbi tengeri útján is elkísérték Simpsonék az uralkodót, sőt Simpsonné meghívást kapott a balmorali kastélyba is, ahová például V. György soha nem hívott meg vendéget. VIII. Edward annyira kitüntette barátságával Mrs. Simpson, hogy

trónralépése után az első gáladinére is meghívást kapott a szépasszony és helyét az uralkodó személyes kívánságára Baldwin miniszterelnök és Duff Cooper hadügyminiszter között jelölték ki.

Nagy feltűnést keltett, hogy egy szűkebb, majdnem családi jellegű dinén, amelyet a király fivére, a yorki herceg adott az uralkodó tiszteletére, szintén meglelt Mrs. Simpson. A délurópai uton már nem vett részt Simpsonné férje és a bridszpartikra is egyre ritkábban kapott meghívást. A londoni őszi szezon első szombatja október elején az volt, hogy Simpsonék válnak. A válást expressz-tempóban hajtották keresztül és Anglia történelmében először fordul elő, hogy válóperi tárgyalást a nyilvánosság teljes kizárásával folytattak le, úgyhogy azon csak a felek és ügyvédek vettek részt, de még idegen ügyvédek sem engedtek be a tárgyalási terembe.

A válóper Ipswichben, mintegy száz kilométernyire Londontól tárgyalták le, de annak ellenére, hogy a legnagyobb titokban akarták tartani az eseményt, hatalmas tömeg verődött össze a bíróság épülete előtt, hogy Simpsonné láthassa. Az autó mögött, amelyben Simpsonné érkezett, egész sereg rendőrautó baladt, minden nagyobb községben megállt egy autó, keresztbe fordult az országuton és így megakadályozta, hogy fényképezsek és más kíváncsiak követhessék Simpsonné kocsiját. A bíróság épületét és a környező utcákat teljesen elzárták.

A tárgyalás mindössze néhány percig tartott és mintegy tíz percnél szünet után a bíróság kimondta a válást.

Az ítélet értelmében hat hónap múlva köthet Simpsonné új házasságot. Tekintettel arra, hogy a válást október végén mondották ki, április végére tehát Simpsonné házasságot köthet.

Sonné hajnali fél négykor jött le kísérelővel a szállodából. Mind a hárman beültek a kocsi s ekkor a sofőr lassan rákapcsolt, hátrált, kinyomta a filmoperatőrök gépét az udvar közepére, fordított egyet a kormányon, lesodorta a másik gép sárhányóját és nekivágott az országútnak! Mire az autó berregésre felrettent újságírók lélekszakadva a helyszínre értek, az ördögös kocsi már messze járt a hajnal sűrű ködében.

S ez így ment, végig a kies Franciaországon. Moulinsben a „menekülőknak” (Simpson asszony háromnegyedes vidrakabátot, barna kalapot és kocsás svéd utiruhát viselt) alig volt annyi idejük, hogy reggelire kihörpítsenek egy langyos teát, piritóst maizolva hozzá, máris bevonult a városkába az üldözők autókarakánja s nekik tovább kellett iramodniok. Vienneben aztán megadták magukat sorsuknak. Látva, hogy minden titkolódzás hiába, a Hotel des Pyramidesban nyugodtan leültek az előre megrendelt ebédhez, amelynek étlapja a következő volt: előételek, libamájpástétom, friss rák, tyukpecsenye és desszert.

Tizenhárom évvel ezelőtt...

Érdekes epizód került most nyilvánosságra VIII. Edward király és Mrs. Simpson élettörténetéből. Kiderült, hogy a király tulajdonképpen már 16 éve ismeri Mrs. Simpson, bár egyiküknek sem volt sejtelmük arról, hogy hova fog vezetni ismeretségük, amikor a szép amerikai asszonyt először bemutatták az akkori welszi hercegnek.

Amikor a világháboru befejezése után 1920-ban VIII. Edward beutazta az Egyesült-Államokat, eljutott a Kalifornia-állambeli Coronádóba is, hogy megszemlélje az amerikai felfedező pilótaiskoláját. A parancsnokló admirális nagy bájt adott az angol trónörökös tiszteletére, amelyen részt vett „a szép Wally” is, aki akkor még Spencer tengerészhadnagy felesége volt.

Hatvanezer olasz katona, hat tábornok vezetésével a spanyol felkelők segítségére siet

Csütörtökön kezdődik meg a Népszövetség tanácsának rendkívüli ülése — Megtiltják a Spanyolország részére történő toborzásokat

Genéből jelentik: A Népszövetség rendkívüli tanácsa tudvalevőleg csütörtökön délután 11 órakor nyílik meg és azt a valenciai spanyol kormány kérelmére hívták össze. Az ülésre Chile londoni nagykövete Genbe utazott, mert ennek az ülésnek az elnöke. Utját Párisban délután megszakította és megbeszéléseket folytatott Delbos francia külügyminiszterrel.

Rüzsdi Arras török külügyminiszter kedden a Népszövetség főtávkárságához táviratot intézett. A táviratban utal arra, hogy Franciaország és Törökország között komoly viszály keletkezett az antiochiai török kisebbségek ügyében. A török kormány ezért arra kéri a népszövetségi főtávkárságot, hogy tüsse ennek az ügynek a tárgyalását a holnap megkezdődő tanácsülés napirendjére. Rüzsdi Arras külügyminiszter ma Genbe utazott, hogy

az ügy tárgyalásán jelen legyen és a török kormány panaszait ő ismertethesse.

A „L'Oeuvre“ római tudósítója biztos forrásból nyert értesülése alapján jelenti, hogy Olaszország elképzelhetetlen mértékben siet Franco tábornok segítségére. Katalonia ellen ugyanis január 2-án döntő támadás indul és erre való tekintettel

60 ezer főből álló fasiszta hadsereget bocsátanak a spanyol nemzetiek segítségére. A tudósító szerint Mussolini már ki is jelölte azt a hat tábornokot, akik a fasiszta hadsereget fogják vezényelni.

Ezenkívül több évfolyam katonaságot készítenek elő, akiket Spezia kikötőjében szállítanak hajóra, hogy Mallorca szigetére szállítsák őket.

Berlinből jelentik: A be nem avatkozást bizottság legközelebbi ülésén határozatot fognak hozni, amelynek értelmében önkéntesek toborzása Spanyolország részére tilos. Német politikai körökben megitkőzéssel fogadták a hírt és azt állítják, hogy a spanyol kormánycsapatoknak már annyi idegen sietett segítségére, hogy ezért válik szükségtelenné a toborzás további folytatása. (Rador.)

Rómából jelentik: Az angol—olasz meg egyezés érdekében indult tárgyalások jó megerben haladnak. A tervezetet mindkét fél aláírta és ebben Anglia és Olaszország kiemeltik, hogy közösen akarnak közreműködni a Földközi-tenger szabadságáért és békéjéért. Ciano gróf olasz külügyminiszter és a római angol nagykövet most külön haditengerészeti egyezményről is tárgyalásokat kezdtek. Ezek a megbeszélések szintén előrehaladott állapotban vannak.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS

felel.

APRÓHIRDETÉSEK.

egy apróhirdetés 20 le. Minden további ára 10 szög csupán 20 le. szö 2 le. szö

Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. Telefon: 151. Főkiadóhivatal: Bulevardul Regele Ferdinand 4.

ALKALMAZÁS

Bejárónő, szobabélynak két agy családos felvétel. Str. Horia 1. II. em. Jelentkezés 3—4 g. 5971

Perfekt háztartásnő, aki az összes háztartásokban jártas, vidékre is elmegy. Cím: Minorita-palota, Tejesarnok.

OKTATÁS

INTELLIGENS fiatal leány, iskolás gyermekek délutáni oktatása: válnak. „Főrekvő” jelige. 5970

ELLÁTÁS

Elsőrendű házioszt kapható kiadásra is Str. Ioan Kalvin 13-a. 5750

KÖLÖNFÉLÉK

Ballet-csoport részére keresek szép fiatal leányt kezdő táncosnőnek. Szerződések csak Románia területén. Jelentkezések naponta délután 6—7 között. Stefan Székely ügynökség, Piața Catedralei 5., II. emelet. 5:91

BLVÉSZETT alsó fogor. Megaláló jutalom ellenében adja le Str. Moise Nicoară 16. I. emelet 9. 5975

VÉTEL ÉS ELADÁS

Ingyen kap fél litert ki 5 litert vásárol elsőrendű Paulis-i és Maderati táboraimból. Ujbor, karcos, tehér és vörös o-borok, 1932 asszú olason kapható MESSZER borpince, 5749 Stroescu No. 7

MODERN új díó-háló eladó. Str. Drobanțior 29. 5969

Aranyat, ezüstöt, szőnyegeket, butort, varró és írógépeket, egész lakásberendezéseket mag. áron vásárolunk. Zálogtárgyak elhelyezését a timisoarai zálogházban tevélység mellett vállaljuk, zálogokra előlege: nyújtunk, hoszabbításokat olcsón vállalunk. „Tempo” díz. üzlet Arad, Fischer Elek-palota (Libr. Diecezana mellett) 5830

Villany-szerelés és azok javítása Villany-műszerek és azok javítása Villany-csillárok és azok javítása Villany-gépek és azok javítása Villany-szerelési anyagok raktára NAVRADI, Arad. Str. Metianu. 982

Saját termésű, kitűnő helyi borok 8 le 10. 10v. b ámus kapható dr. Váro Zoltán, Bulev. Reg. Ferdinand 1. pincéjében. 5974

BÖRGARNITURA 5500 le. Singer varrógép 1500, amerikai íróasztal, készit huros bécsi zongora, porszívó gép, szőnyegek 200, könyvtárszekrény, gyermekjátékok stb. Zálogkölcönt folyósítunk, hosszabbításokat lezárásában vállalunk. COMISIO-üzlet, Dacia kávéház mellett.

Keményseprőnaplart

kétszinű nyomással készít.

Phönix-nyomda

Arad, Piața Plevnei No. 2. 5942

Megrendelhető december 10-ig.

TISZTA MOSOTI RONGYOK gépek tisztítására kisebb tételten keresünk megvételre. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 100

Rádióműsor

— Romániai időszámítás. —

CSÜTÖRTÖK, DECEMBER 10.

București. 6.30: Ritmikus torna, rádióhírek, reggeli hangverseny gramofonlemezekon, háztartási és gyógyászati tanácsok. 13: Időjelzés, kulturális hírek. 13.15: Déli hangverseny. 14.10: Hírek, időjelzés, tőzsze, beföldi és külföldi hírek. 14.30: Vegyes zene. A műsorban részletek Meyerbeer, Smetana, Rossini műveiből. 16.45: Gyermekek órája. 18: Új könyvek. 18.15: A Vasile Julea-zeneakar szórakoztató zenéje, Mia Braia és Petre Alexandru énekszámával. 19: Időjelzés, időjárásjelzés. 19.03: „A nemzetközi keres-

kedelem szabadsága”. 19.16: A hangverseny folytatása. 19.50: Rádióegyetem. Mihail Ralea előadása. 21.10: Vidám zene. Maria Marino éneke. — 20.55: Ciomac Emanoil bevezető szavai. 21.15: Joh. S. Bach „Karácsony” című oratóriuma. (Közvetítés az Ate-neul Român-ból). A zenekart Alfred Alessandrescu vezényli. 22.40: Rádióhírek, sport. 22.55: A Petrică Motoi-zenekar éjszakai hangversenye. (Közvetítés a „Mircea” étteremből.) 23.45: Hírek külföldre francia és német nyelven. 23.55: Hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Felolvasás. 12: Az országos felsőoktatási kongresszus ünnepélyes megnyitásának közvetítése a Vigadó nagyterméből. 13: Déli harangszó az Egyetem templomból. Időjárásjelentés. Közben kb. 13.50: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Radics Józsa és cigányzenekara. 15.40: Hírek, étrend, élelmiszerek, piaci árak, áriolyamhírek. 17.15: Hanglemezek. 17.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Konyhakertészeti rádiótanfolyam. 18.30: Kaimár Rézsó szalonjótésének műsora. (Külső közvetítés). 19.30: „Karácsonytűi történet”. Nyáry Andor felolvasása. 21: Szíji János műveinek előadásai kísérettel. 20.20: Az Operaház előadásának ismertetése. 20.30: Az Operaház előadásának közvetítése. 1. „Önző óriás”, 2. „Mildó vénusz”. Az „Önző óriás” után kb. 21.20: Hírek. Az előadás után kb. 23.15: Időjárásjelentés. Majd: A rádió külügyi negyedórája. Kb. 23.35: Bodrics Béla és cigányzenekara muzsikál. (Külső közvetítés). 24: Heinemann Ede jazz-zenekara játszik. (Külső közvetítés).

Budapest II. 18: Anday Piroška hanglemezel. 19—19.25: Angol nyelvoktatás. 19.30—20.15: Wechsler Illi zongorázik. 20.30—20.55: „Az arany övője”. 21—22.10: Operettrészletek. — 22.15—22.30: Hírek. 22.35—23: Cigányzenekar.

Belgrád. 13: Rádiózenekar. 19: Saint-Saens: Csello- és zongoraszonáta. — 19.30: Angel Lecke. 21: Népdalok. — 21.30: A zimonyi filharmoniai zenekar jubileumi hangversenye.

Bécs. 8.10—9: Vegyes lemezek. 11.50: Parasztzene (lemez). 13: Könnyű lemezek. 14.10: Csajkovszkij: III. szimfónia. 14.45: A londoni szimfonikusok lemezei. 18.30: Hauschild bariton dalai. 21.20: Grillparzer: Sappho. 5 felvonásos szomorujáték. 23.20: Foige-Fonden hegedűművész játék.

PÉNTEK, DECEMBER 11.

București. 6.30: Ritmikus torna, rádióhírek, reggeli hangverseny gramofonlemezekon, háztartási és gyógyászati tanácsok. 13.00: Időjárás, kulturális hírek, sport, vízállásjelentés. 13.15: Déli hangverseny. Vegyes zene gramofonlemezekon. 14.10: Rádióhírek, időjelzés, időjárás, tőzsze, beföldi és kül-

földi hírek. 14.30: Szórakoztató zene gramofonlemezekon. 15.00: Utolsó hírek. 18.00: A rádiózenekar hangversenye. „A tél zenéje”. 19.00: Időjelzés, időjárás, aktuálisok. 19.10: A hangverseny folytatása. „Indulók és kerítők”, operettek. 20.00: Walter Gieseking zongorázik. 20.35: Wagner Richard: „Istenek alkonya”, zenedráma 3 felvonásban. (Gramofonlemezekon, a berlini állami opera kórusával.) Az I. felvonás szünetében (21.55—22.05): Könyv- és folyóiratszemle. A II. felvonás szünetében (22.35—22.50): Hírek, sport. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven. 23.55: Hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: Időszéri szemle. (Felolvasás). 11.45: Ifjúsági közlemények. (Felolvasás). 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó. 13.05: Nyilas Pista és cigányzenekara. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Állástalan Zenészek Szimfonikus Zenekara. 15.40: Hírek, étrend. 17.15: A rádió diákielőrája. 17.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Brahms: f-moll szonáta. 5. mű. 18.45: Kit és mit idézek? 19.15: Régi magyar muzsika. 20.25: Sportközlemények. 20.35: Hanglemezek. 21.30: A divat harminc év előtt és ma. 22.20: Hírek. 22.40: A rádió szalonzenekara. Közben 23.10: Időjárásjelentés. 24: Hírek angol nyelven. 0.05: Kiss Béla és cigányzenekara muzsikál. (Külső közvetítés). 1.05: Hírek.

Budapest II. 19.30—20.15: Gyorsíró tanfolyam. 20.20—20.50-ig: József Attila és Sarközi György költeményei. 21.40: —22.20-ig: Hanglemezek.

Bécs. 8.10—9: Lemezek. 13: Állástalan zenekara. 15: Farrar szoprán lemezei. 16.20: Gyermekzenekar. Könynyű lemezek. 20.35: Szimfonikusok Busch hegedűművész. 22.45: Tánczene. 23.20: Eszperantó. 23.30: Tánczene.

Kassa. 11.05: Lemez. 17.10: A 32. gy. e. zenekara. 20.10: Rádiózenekar.

Belgrád 18: Csevegés. 18.20: Dalok. 18.40: Rádiózenekar. 19.30: Népdalok.

Deutschlandsender 7: Lemezek. 13.00: Könnyű zene. 17: Géczy Barnabás zenekara. 18.50: Bányászdalok. 19.15: Heyne zongoraművész játék. 21.10: A nagy rádiózenekar hangversenye. 22.40: Szórakoztató lemezek. 24—1.00: Szórakoztató zene.

Róma. 17: Vines zongoraművész játék. 19.20—20.32: Csak Bari: Hírek magyarul. Lemezek. 21.40: Lozzi: II re, le torri, gli alferi. háromfelvonásos operett. Utána: Tánczene.

Hirdessen az 51 éve tennálló „Aradi Közlöny”-ben